

HET VISSERIJBLAD

35e jaargang — Nr. 45 — Vrijdag 7 nov. 1969 — Verschijnt wekelijks — Prijs 20 fr.



CASINO-KURSAAL OOSTENDE

HEROPENING NIGHT-CLUB „LA CHAMPAGNE”

Zaterdag 8 november
van 22 uur af
Zondag 9 november,
the-dansant van 16 tot 19 uur
en van 22 uur af
JACK MELS
MERINO COSTA
Y SU ORQUESTA
Franz André :
piano

AUDITORIUM

Maandag 10 november
te 20.30 uur

„Exploration du Monde”

Voorstelling buiten
abonnement

„PEUPLES- CHASSEURS DE L'ARCTIQUE”

Verhaal en kleurfilm door

Roger

FRISON-ROCHE

Plaatsen :

100 - 80 en 60 fr.

Studenten :

40 fr.

Rangverhoging voor abonnees
„Exploration du Monde”

Vrijdag 14 november
te 20.30 uur

De

„K.V.S.”

stelt voor : „ALLES VOOR DE TUIN”

van Edward Albee
Regie : Jo Dua
Dekor : Octaaf Landuyt
Met

YVONNE LEX SENNE ROUFFAER

e.a.

Inkom :

80 - 70 en 60 fr.

Jeugd, studenten en miliciens :

50 - 40 en 30 fr.

Zondag 16 november
te 20.30 uur

De

„Galas Karsenty-Herbert”

stellen voor :

„ADIEU, BERTHE !”

van John Murray en
Allen Boretz
Encscenering : Jacques Charon
Dekor : François Ganeau
Met

FRANCIS BLANCHE

en

JACQUES JOUANNEAU

Plaatsen :

250 - 200 en 150 fr.

Lokatie en inlichtingen :

Casino-Kursaal
van 10 tot 13 uur
en van 16 tot 19 uur.
Tel. : (059) 751.11

(6162W—4025N—6750V)

VOOR

NIEUWBOUW

EN

HERSTELLINGEN

VAN

SCHEPEN

N.V.

BELIARD- MURDOCH

(5007V)

DRANKZUCHTIGEN

Voor U is nog redding

Alkoholisten en/of hun familie-
leden die wensen inlichtingen te
verkrijgen over de A.A. werking,
kunnen zich ofwel persoonlijk wen-
den ofwel schriftelijk tot :
A.A., Wapenplein 15, Oostende
Voor het kustgebied :

Alle inlichtingen te Knokke in
de Fincentlaan 10, van 18 tot 19
uur, alsook Postbus 10, Knokke.

Voor Blankenberge : Groep A.A.
Postbus Uitkerke 1.

Alle inlichtingen worden gege-
ven in volstrekte geheimhouding.

(3653W—9805N—6319V)

REDERS en
VISSERS,
voor uw

SOCIALE LASTEN
en BOEKHOUDING

wendt U in volle
vertrouwen tot de

Beroepsvereniging

HAND IN HAND

O.V.A. VISMIJN OOSTENDE — Tel. 721.73

M·A·N

SLANZI



Diesel Motoren.

Diesel Motoren (luchtgekoeld)

Brandweer materiaal.

Enz...

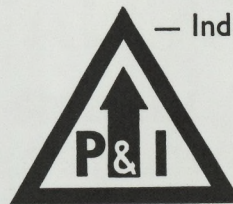
POWER & INDUSTRY

NAAMLOZE VENNOOTSCHAP

IJZERLAAN 66 - 70, Antwerpen

Tel. (03) 32.10.23/32.11.38

- Scheepsmotoren.
- Stationnaire motoren.
- Electrogeen groepen. - Pompgroepen
enz...
- Uitrustingsmotoren.
- Brandweeruitrustingen voor
Raffinaderijen en Chemische Nijverheid
Fire Fighting boats enz...
- Industrieel Materiaal.



Kwaliteitsteken !

ENKELE REFERENTIES AAN DE KUST :

Hektreller „Narwal” Z.565 — Sleepboten „Brugge” en „Pres.
Gerling” — Vissersvaartulgen N.788 — Z.161 — Z.538 — Z.563
— Z.599 — Z.575 — Z.578 — Z.400 — Z.460 enz...

AGENT TE OOSTENDE :

Industrielle des Pêcherles, Slipwaykaal 2

AGENT TE ZEEBRUGGE

Fa. Crombez en Fockenier, Werfkaal 43

VIS ETEN IS VERANTWOORD ETEN

„Trekken ! we komen op de rotsen !”

RIEP SCHIPPER GUSTAAF BRYG TEVERGEEFS

Bijstand aan „De Haai” werd de „Massabielle” fataal

ALS WIJ THANS, EEN WEEK NA DE FEITEN, EVEN HET VASTLOPEN VAN DE OOSTENDSE TREILERS O.228 „MASSABIELLE” EN O.242 „DE HAAI” OP DE MUKKLE ROCKS AAN DE SCHOTSE WESTKUST NUCHTER ONDER OGEN NEMEN, DAN IS HET DUIDELIJK DAT DE DERTIEN OPVARENDEN VAN BEIDE SCHEPEN IN EEN BENARDE POSITIE HEBBEN VERKEERD. ENKELE OGENBLIKKEN VOOR HET FATAAL VASTLOPEN OP DE KLIPPEN WAS EEN NOORDWESTELIJKE WIND AANGEWOLLEN TOT KRACHT 9 TERWIJL ZELFS BUIEN TOT KRACHT 11 GENOTEERD WERDEN. HET WAS IN NAGENOEG ONMENSELIJKE OMSTANDIGHEDEN DAT DEZE DERTIEN STOERE VISSERS VAN DE BEIDE VAARTUIGEN, NIETTEMIN ALLES HEBBEN GEDAAN OM DE MINIEME KANSEN OP BEHOUD VAN HUN SCHIP IN STAND TE HOUDEN.

Voor al de beide schippers hebben in deze bijzondere moeilijke ogenblikken blij gegeven van voorbeeldige zeemanschap. Voor hen was het duidelijk dat in de eerste plaats paniek aan boord moest vermeden worden, wilden zij met enige kans op welslagen het leven van hun bemanning en zichzelf in veiligheid brengen. Hierin zijn zij wonderwel geslaagd; mede door de stevige medewerking van hun lotgenoten, kon de zo noodzakelijke koelbloedigheid gehandhaafd worden. En hiervoor verdienen schippers Vieren André van de « Massabielle » en Bryg Gustaaf van de « De Haai » alle lof.

VOORSTE KORRETUW IN SCHROEF BLOKKEERDE MOTOR

Het was schipper Bryg Gustaaf, die ons in zijn bijzonder nette woning ontving en ons uiteenzette hoe de feiten zich nu precies hadden voorgedaan. Alhoewel bekomen van de doorstane emoties, was het toch duidelijk dat de toekomst zich voor deze 29-jarige schipper zich als een groot vraagteken aankondigt. Voor één jaar immers waagde hij zich, samen met venoot Henri Pintelon, aan een onderneming waarvan hij genoegzaam wist dat het bijzonder wisselvallig is en de kansen op slagen slechts konden bereikt worden door een zeer zware, aanhoudende en gevaarlijke arbeid.

« Wij waren er evenwel in geslaagd », aldus een vlot sprekende schipper « om ons in amper één jaar tijd een bepaalde gemoedrust bijeen te wroeten. Ons vaartuig werd, dank zij zware inspanningen — vooral op financieel vlak — volledig uitgerust en opgevoerd. Hoe het zou aflopen was ons vooralsnog niet duidelijk maar wij waren overtuigd dat er met hard werken toch iets kon bereikt worden. Het komt dan ook bijzonder hard aan in dergelijke omstandigheden zijn vaartuig te moeten verliezen », aldus schipper Bryg Gustaaf.

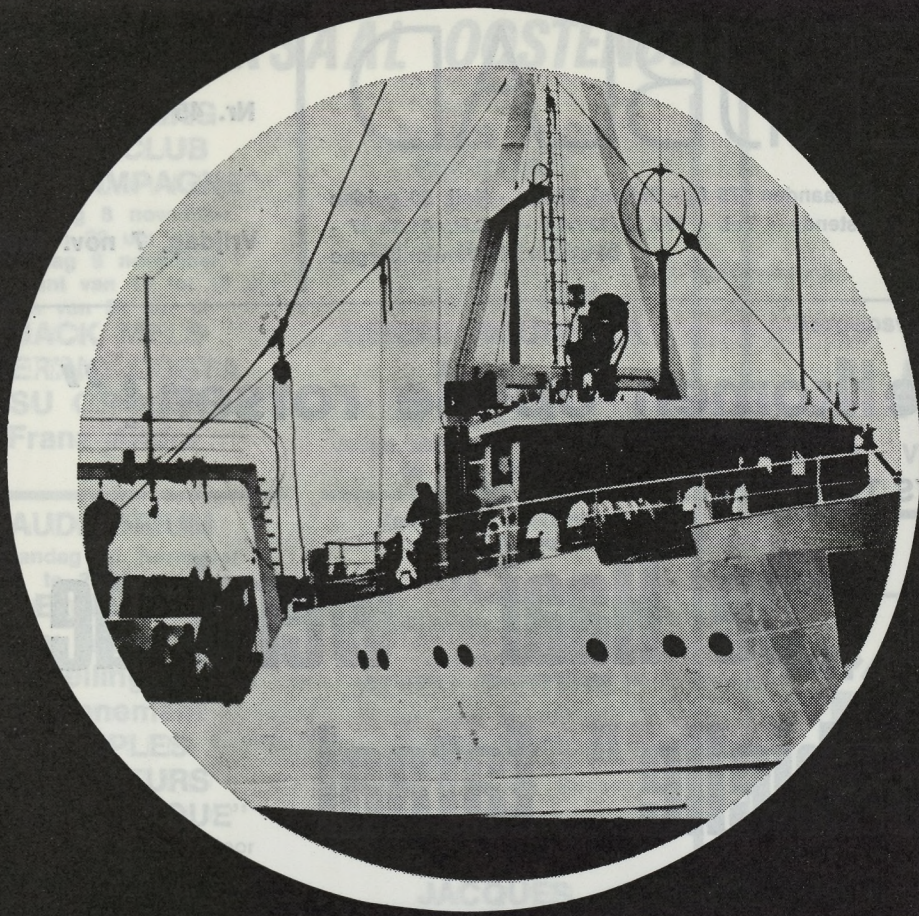
EEN DOODGEWONE OPSLEPING ...

« Toen wij op 22 oktober jl. de Oostendse thuishaven verlieten met



Aldus werd de « De Haai » door twee zware grondzeeën op de klppen neergesmaakt.

(Vervolg blz. 3)



SKL motoren

VERWACHT U EEN GOEDE VANGST ?

Dat is nooit van tevoren met zekerheid te bepalen. Wél kunt u van tevoren bepalen welke motor het hart van uw schip zal zijn. Dat hoeft u niet aan het toeval over te laten. 48.000 geproduceerde dieselmotoren — 20 jaar speciale ervaring in de visserij — vervaardiging van grote series met bijzonder gunstige leveringsvoorwaarden biedt u de wereldbekende SKL dieselmotorenfabriek te Magdeburg.

In het aan variaties rijke fabricageprogramma van 80 tot 1320 pk zult u zeker de door u gewenste motor vinden.

SKL - Europa - Service garandeert een positieve samenwerking met de klanten.

Import en Service :
Scheepsmotoren en Rep. bedrijf

P.J. BRAND C.V.

Krimpen a/d IJssel
Parallelweg 5
Tel. 01807 - 2463 en 3768
b.g.g. 01807 - 3081 of 4153
Telex 24 175
Telegramadres : Brandmotoren



UITVOERDER :

TECINOCOMMERZ GmbH

Mittelstrasse 25

108 Berlin

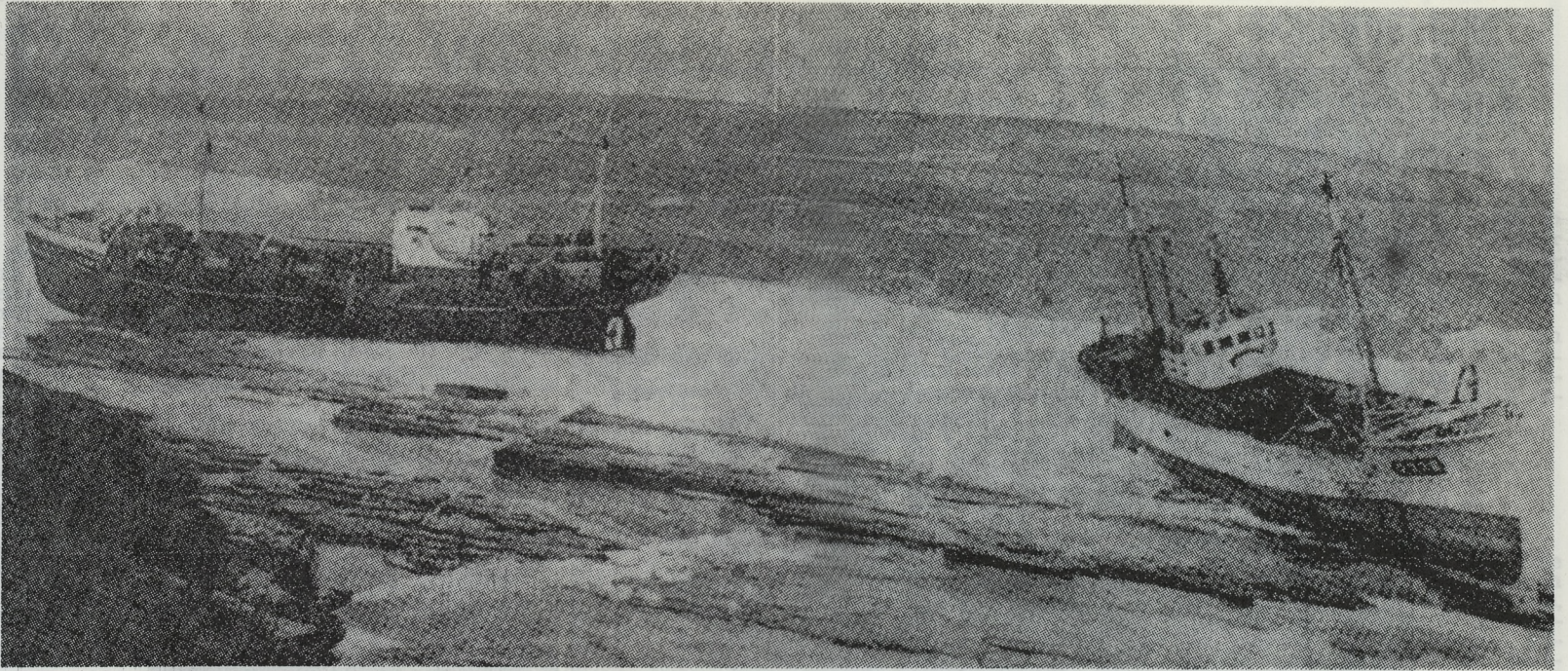
Deutsche Demokratische Republik

VEB Schwermaschinenbau

« **Karl Liebknecht** »

Magdeburg

Deutsche Demokratische Republik



Reddeloos verloren op de gevaarlijke klippen van Mukkle Rocks.

(Vervolg van blz. 1)

bestemming naar de visgronden van Noop Head, was dit voor ons de zoveelste zeereis... zonder meer. Doodgewoon een nieuwe taak» aldus schipper Brys.

Nadat op 24 oktober de visserij werd aangevangen verliep alles normaal. Wel diende even bijgelegd voor een opstekend onweer, maar dan kon opnieuw gevist worden tot op 27 oktober de voorste korretouw in de schroef verward raakte, waardoor de motor geblokkeerd werd. Alle pogingen om dit touw te verwijderen bleken vruchteloos zodat noodgedwongen om sleephulp werd verzocht via de

radio. Om beurten werd opgeroepen naar de O.228 «Massabielle» en de O.231 «André-Monique» die in de nabijheid de visserij beoefenden. Op 28 oktober, omstreeks 7.30 uur kon dan eindelijk verbinding bekomen worden met de «Massabielle».

«Het was toen geen al te slecht weer», aldus schipper Brys. «Er waaide een zuidwestelijke wind, kracht 6 en de zichtbaarheid was goed. Schipper Vieren was aanstonds bereid ons op te slepen naar Scrabster aan de Schotse westkust en was amper drie uur later reeds bij ons en kon de opsleping aanvangen. Enkele uren later ging de wind draaien naar noordwestelijke richting maar verder verliep alles uitstekend. Kortom, het zou een doodgewone opsleping worden» zo vertelde ons schipper Brys

... UITGEGROEID TOT BIEZONDER GEVAARLIJKE SITUATIE

Spoedig echter zou deze schijnbaar alledaagse sleep koers wijzigen en uitgroeien tot een waar drama.

«Tot dan toe was alles normaal verlopen tot we, omstreeks 22.30 uur achter de hoek van Holborn Head kwamen», vertelde schipper Brys. «Schipper Vieren verwittigde mij dat de touwen dienden ingewonden. Wij hebben dit allebei gedaan en omstreeks 24 uur voer de sleep langzaam dwars van het vuur van Little Head, en kwamen wij tot op een halve mijl van de pier van Scrabster. Ik werd door schipper Vieren verwittigd dat hij zijn touw ging inwinden en ons langs stuurboordzijde zou binnenslepen».

Het was dan een half uur over middernacht en ondertussen was de wind aangewakkerd tot kracht 9 en gaande tot zelfs kracht 11 uit noordwestelijke richting. Precies door deze bijzonder slechte weers-

omstandigheden kwam de O.242 met de achterstevan naar de voorstevan van de O.228 te liggen zodat de schipper van laatstvernoemde treiler verplicht was om zo te pogen de stuurloze O.242 binnen te slepen. Dit lukte evenwel niet.

«Toen is het ergste begonnen» aldus schipper Brys. «Door het geweldig op en neer gaan van de vaartuigen, braken de verbindingen. Wij slaagden er evenwel in 'n zware weier over te geven aan de O.228 waarop dit vaartuig poogde ons opnieuw van de kust weg te trekken om ons anker uit te werpen. Plots zag ik, overstuur van mijn vaartuig, een zee breken. Ik heb nog via de radio geroepen naar schipper Vieren om te trekken zoveel hij kon. Trekken! Trekken! Zo riep ik want we zullen op de rotsen komen. Schipper Vieren riep mij terug dat hij deed wat hij kon. Plots echter kregen wij twee geweldige grondzeeën; ons schip werd letterlijk in de hoogte getild en op de klippen neergesmaakt. Ik riep nog naar schipper Vieren dat wij vast zaten, maar helaas deelde deze mij mede dat ook zijn vaartuig vast zat».

Ondertussen was het reddingvlot in gereedheid gebracht. Gezien de kritieke toestand werd dit over boord geworpen en kwam aan bakboordzijde terecht. Ook de reddingsgordels werden aangetrokken.

«Paniek was het eerste dat diende vermeden te worden» aldus schipper Brys «en dit lukte ons ook. Samen met matroos Vermeersch ben ik in de zijde gegaan en het vlot langs achter rond stuurboordzijde getrokken. Aldaar werd het over boord gegooid. Tot overmaat van ramp echter brak de nylondraad waarmee het vlot aan het vaartuig is bevestigd door»

MAYDAY MAYDAY MAYDAY

Midden een ontketende zee, zaten de bemanningen van beide vaartuigen in een bijzonder neltelijke toestand. Aan boord van de

«De Haai» begaven de opvarenden zich terug naar de brug alwaar Schipper Brys een mayday bericht uitzond. Vuurpijlen werden afgeschoten terwijl aanhoudend de mistfluit werd geblazen.

«Gelukkig kregen wij verbinding met Wick Radio» zo vertelde schipper Brys ons. «Deze laatste meldde ons dat hulp onder weg was. Dit was meteen de laatste verbinding met de wal gezien de dynamo en de motor reeds in het water draaiden. Omstreeks twee uur na middernacht, kwam de reddingboot bij ons maar gezien de geweldige zeeën, kon niet langszij gekomen worden. Ondertussen waren ook mensen op de kust gekomen die ons met lantaarns teken deden dat ze ons hadden gezien. Toen ik dit bemerkte, heb ik mijn matras en dekens op dek gehaald en deze in brand gestoken».

(Vervolg blz. 5)

HULP VERLENEN PRIMEERDE

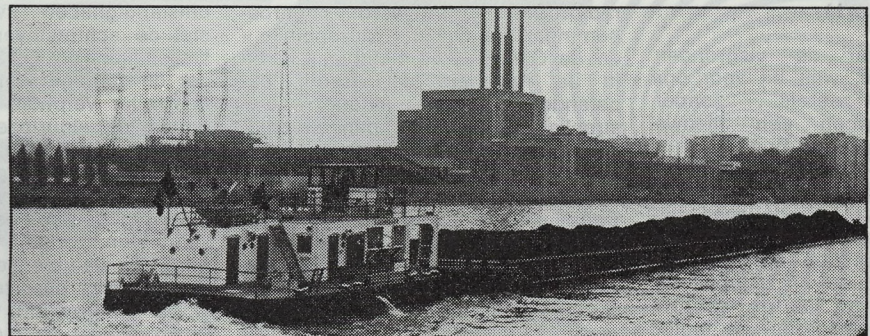
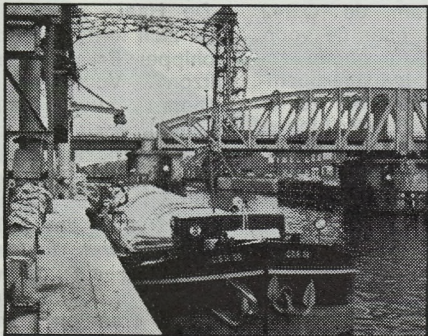
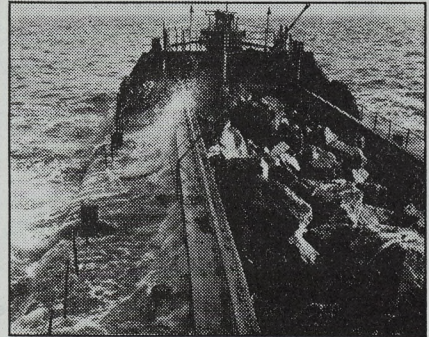
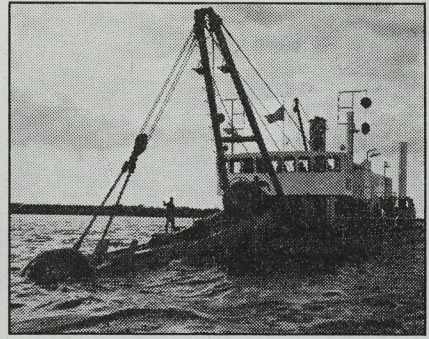
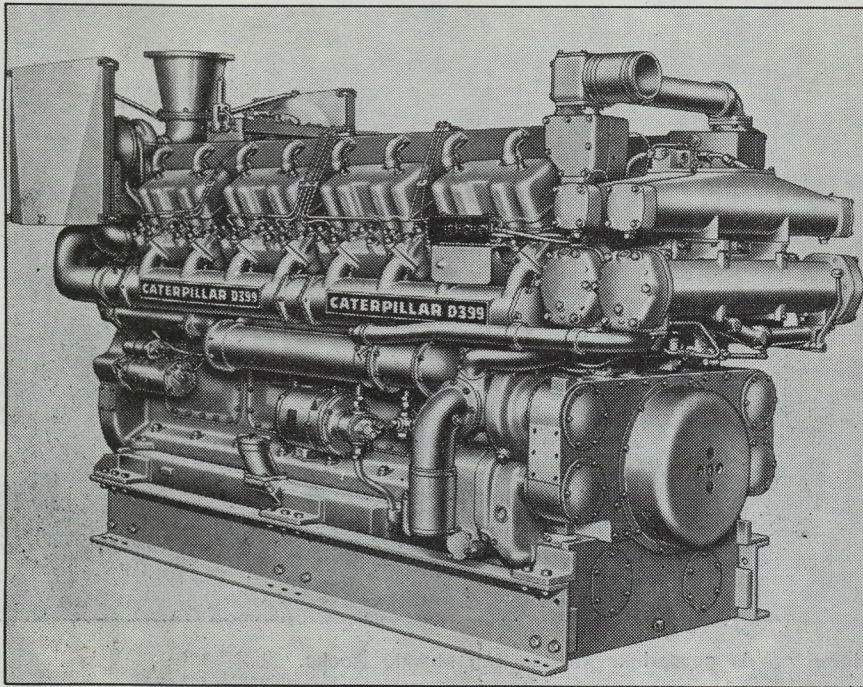
Nuchter bekeken is de O.228 «Massabielle» in feite het slachtoffer geworden van haar eigen drang naar hulpverlening. Toen het duidelijk was dat de O.242 «De Haai» in een omzeggens hopeloze situatie verkeerde, heeft schipper Vieren André, samen met zijn bemanning, nog een laatste en vertwijfelde poging gedaan om de stuurloze treiler naar diepere wateren te slepen. Deze laatste poging is meteen ook voor de «Massabielle» fataal geworden.

«Wij komen ook vast» riep schipper Vieren nog via de radio naar de reeds op de klippen stekende «De Haai». Dit betekende meteen het einde van een nieuw drama van de zee.

Hiervoor aan schipper Vieren André en zijn zeskoppige bemanning onze oprechte waardering. Dergelijk optreden is bijzonder zeldzaam geworden in onze 20-eeuwse visserij.



Een zware slag voor schipper Brys. (Foto André)



plans

CATERPILLAR SCHEEPSMOTOREN

- Zeeschepen
- Rivierschepen
- Plezierboten
- Baggers
- Sleep- en duwvaart
- Pompschepen
- Visserij

Zuinigheid - Veiligheid - Levensduur
 Vele referenties van allereerste orde
 in de gehele wereld
 Verkoop - Service - Wisselstukken



TRECO

TRACTOR & EQUIPMENT COMPANY N.V.

KWALITEIT - DIENST
 Steenweg op Brussel 340 - OVERIJSE
 Tel. 02/57 76 10
 Telegr. adres TRECOSA-BRUSSEL
 Telex 23386 BRU

Caterpillar, Cat en zijn handelsmerken van Caterpillar Tractor Co.

ENGELS VISSERSVAARTUIG VERKOCHT VANGST TE OOSTENDE

- VOORAFNAME GEWEIGERD IN HET ALGEMEEN BELANG

Maandag deed een Engels vaartuig van Penzance, de Pz 331 en behorende tot de rederij Stevenson Gebrs. de haven van Oostende aan met 150 ben mooie kanaalvis, waaronder staart, prachtige rog, soldaten en inktvis. Het schip besomde voor zijn vangst, die openbaar verkocht werd, niet minder dan 205.000 fr., niettegenstaande een Oostendse visgrootshandelaar getracht had de lakens naar zich toe te trekken en de invoer persoonlijk te regelen. Het was zijn bedoeling een voorafname uit het schip te doen, en dan hetgeen hij zelf niet nodig had, achteraf openbaar te laten afslaan.

(Vervolg van blz. 3)

« DE HAAI » EN « MASSABIELLE »

« Het was duidelijk dat wij een verbinding met de wal moesten realiseren, om onze levens in veiligheid te brengen », zegde de schipper. Daarom zijn wij naar het achterschip gegaan en een zware landvast over boord gegooid, die gelukkiglijk naar de wal spoelde. Daar slaagde de kustwacht erin deze te grijpen en op een ander touw te bevestigen. Wij maakten de koord op ons achterschip vast. Toen kwam het er enkel nog op aan zo spoedig mogelijk de veilige wal te bereiken. Eén voor één zijn wij langs deze lijn naar de kust gegleden. Ik als laatste, nadat ik er nog in geslaagd was, de boordpapieren te bemachtigen. Het was toen 3.20 uur in de morgen » zo besloot schipper Brys het relaas der feiten. Onmiddellijk werden de bemanningen van beide vaartuigen overgebracht naar de « Seaman's Mission » in Scrabster, waar zij een goede verzorging genoten en konden bekomen van de doorstane emoties. Nog dezelfde dag is de bemanning, op de beide schippers en motorist Vieren na, omstreeks de middag naar Aberdeen vertrokken. Donderdag jl. in de namiddag waren ze reeds thuis. De reders van de beide treilers zijn dan nog naar de plaats van het onheil vertrokken, maar aldaar is het duidelijk geworden dat de schepen redeloos verloren zijn.

« De kiel is volledig stukgeslagen » wist schipper Brys ons te vertellen. « Zelfs kort na het vastlopen, ging ons dek zich reeds lichten. Het is ongelooflijk hoe de beide schepen, nochtans niet van de kleinste, "als het ware een speelbal waren van de ontketende zee".

Wij geloven hem gaarne... Hij heeft het meegemaakt. Gelukkig heeft hij zelf ons de feiten verteld. Het had inderdaad zoveel slechter kunnen aflopen.

Het is eens te meer onjuist wat in "Het Laatste Nieuws" door de Oostendse korrespondent beweerd wordt, als zou deze vangst verkocht zijn geweest aan een vishandelaar.

De reder in kwestie :

De vismijndirectie had gelukkig de zaak doorzien en gezien het vaartuig de vissershaven van Oostende had aangedaan, kon hij het verplichten zijn volle vangst na de Belgische vaartuigen, openbaar te verkopen, daar de handelshaven, waarheen die handelaar het schip wou loodsen, daarvoor ook niet aangewezen werd.

Artikel 455 van het vismijnreglement liet ten andere het Oostends Gemeentebestuur toe te verplichten de aangevoerde vis te lossen en openbaar te verkopen volgens de reglementen hier in voege.

Verder is het thans ook werkelijkheid dat alle Westeuropese visserijstaten in de West Europese Fisheries Conference verenigd, dus ook België en Engeland, overeengekomen zijn dat gebeurlijke landingen van vissersvaartuigen in vreemde havens, dit zou geschieden door tussenkomst van de aldaar bestaande redersverenigingen.

Het geldt hier dus niet een invoer langs de baan of per kargo, maar een aanvoer rechtstreeks uit zee per vissersvaartuig.

Het Ministerie van Landbouw en de douane instanties, die ook zeer soepel zijn opgetreden, waren het hiermede ook eens, voor zover de invoerrechten die thans 9% bedragen, bij de verkoop op het netto-opbrengst van de vangst zouden afgehouden worden.



De PZ. 331 in de Oostendse vissershaven. (Foto André)

Aldus handelend, en gezien de Rederscentrale thans zelf over een invoervergunning beschikt, kon deze vis openbaar verkocht worden en werd er vermeden dat op de markt aan dumping gedaan werd, en ook de andere handelaars zouden benadeeld worden.

De vishandelaar in kwestie had 30 fr. per kg. voor de staartvis geboden, waar deze vis nochtans maandag van 40 tot 60 fr. in de markt kostte en dinsdag openbaar verkocht werd aan prijzen die gingen van 37 tot 55 fr.

Men kan begrijpen dat het voor de Engelse reder en voor de Belgische visserij van het allergrootste belang is, dat alle vreemde vis in de mijn aangevoerd, automatisch openbaar verkocht wordt.

Moest dit met alle vreemde vis gebeuren, dan zouden prijsinzinkingen kunnen vermeden worden. Het is maar normaal dat alle verhandelingen van vis in de vismijn, die een stadsinstelling is, onderworpen wordt aan dezelfde reglementering van verkoop, zoals het voor onze Belgische reders het geval is; zij hebben het al lastig genoeg, met de hoge sociale lasten en algemene onkosten, om de twee eindjes aan elkaar te knopen, zonder op een deloyale wijze nog moeten bekampt te worden.

ENGELSE REDER EN SCHIPPER DANKEN

Woensdag kreeg de Rederscentrale vanuit Engeland reeds een bericht om hen te danken voor de welwillende wijze waarop de Belgische autoriteiten de Engelse vissers hebben behandeld. We kunnen ons hierover slechts verheugen en menen de tolk te mogen zijn van onze reders, de vismijndirectie, het Ministerie van Landbouw en de douanen, hen te feliciteren voor de wijze waarop zij het algemeen belang en dit van de Belgische visserij en vishandel hebben gediend.

Men verlieze tevens niet uit het oog, dat het hier het vaartuig geldt van een Engelse rederij, de Gebrs. Stevenson, die sedert meer dan 50 jaar de Belgen in Newlyn en om het even waar het mogelijk was, enorme diensten heeft bewezen. Het zou ons veel te ver leiden hierover in dit artikel uit te wijden, maar deze daad bewijst dat de woorden wederzijds dienstbetoon voor beide naties en in het bijzonder voor de visserij, geen ijdel begrip zijn.

Wat tenslotte ook niet uit het oog mag verloren worden is het feit, dat onze vissers in Engeland steeds in dezelfde voorwaarden worden behandeld en er hun vis mogen verkopen en dat dit van enorm belang is geweest in het verleden, zoals op het huidige ogenblik, en het in de toekomst zal zijn, wanneer storm, ongevallen en andere marktstorende feiten ons ertoe verplichten op onze Engelse vrienden beroep te doen.

Men vergeet ook niet dat Engeland het enige land is, dat geen lid is van de E.E.G., waar Belgische reders steeds rechtstreekse aanrandingen hebben kunnen doen en voorkomend worden behandeld.

SCHANDELIJKE ANTI-BELGISCHE VISPROPAGANDA TE BRUSSEL

Men schrijft ons :
Het wordt tijd dat onze vissers en reders in ons land meer en meer hun tanden tonen en de Brusselsse grote Belgen, die zich uitgeven voor ferme patriotten op hun teen terten.

Vorige week had te St.-Joost ten Noode op de markt een handelsbeurs plaats. Tot elkeens verwondering zagen we daar grote opschriften van 3 m. lang :

„DEENSE VIS - VERSE VIS”

Het is nog niet voldoende dat die viswinkeliers aldaar schatten van geld winnen aan levend verse vis, goedkoop te Oostende of Zeebrugge gekocht, dat ze dan nog diezelfde vis doen doorgaan voor Deense.

Meer nog, eens de keuringdiensten in voege, zal het interessant zijn te onderzoeken met welk chemisch produkt Deense kabeljauw bewerkt wordt, welke in elk geval de goede smaak niet heeft van de mooie kabeljauw door onze vissers soms aan spotprijzen aangevoerd.

Onze vissers zijn brave mensen, want moest ditzelfde in Frankrijk gebeuren, dan zouden die banderollen met dergelijke opschriften niet lang het licht zien.

Iemand die er was.

INFORMATIES VAN DE REDERSCENTRALE

RAAD VAN BEHEER

Op donderdag 6 november jl. is de Raad van Beheer van de Rederscentrale, beroepsvereniging, bijeengekomen.

Aan de orde waren een aantal problemen van sociale aard, zoals de pensioenregeling voor de vissers, het forfaitair loon voor de maatschappelijke zekerheid, de ongevallenverzekering bij de Gemeenschappelijke Kas voor de Zeevisserij.

Wij hadden vroeger reeds de gelegenheid het standpunt van de Rederscentrale omtrent een en ander mede te delen.

Immiddels zijn een aantal nieuwe elementen in deze aangelegenheden naar voor gekomen.

Diverse besprekingen op het hoogste vlak zijn nog aan gang.

We komen later uitvoerig hierop terug.

EUROPECHE

Op vrijdag 21 november a.s. komt de Raad van Beheer van Europeche te Brussel bijeen.

Zullen onder meer worden besproken :

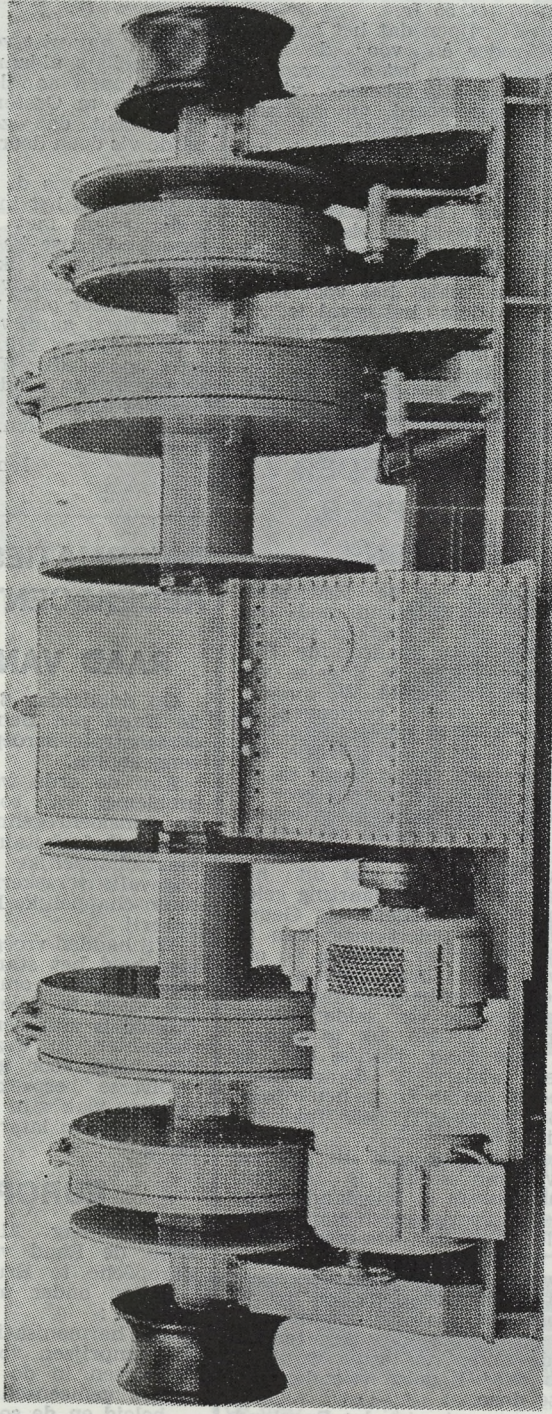
— de harmonisatie van de minimumprijzen voor bepaalde vissoorten in de E.E.G.

— het gemeenschappelijk visserijbeleid en de sociale aangelegenheden in de visserijsector van de verschillende landen-leden.

Op al deze aangelegenheden en besprekingen komen wij te gelegentijd terug.

MAASKANT'S

op afstand bedienbare pneumatische- en mechanische winches. Verhogen uw veiligheid



machinefabrieken

„WELGELEGEN”

BRUINISSE

Tel. 01113 - 327 - 402 - 407 - 351 en 244

MAASKANT N.V.

STELLENDAM

Tel. 01879 - 477 en 523

Wij tonen onze lieren op de **EUROPOR '69** te **Amsterdam**
op stand **E 301** van **Sempress** (pneumatische bedieningen)
en op stand **E 354** van **Smit Slikkerveer** (elektr. aandrijvingen)

Vraagt ons vrijblijvend brochure, offerte en leveringsprogramma. Aandrijving kan geschieden zowel mechanisch (met riem), elektrisch en hydraulisch. Wij plaatsten onze lieren op meer dan 400 visserijschepen. Levering van complete kotters — Inbouw van motoren — Afbouw van visserijschepen. Wij staan de visserijvloot ten dienste met ons drijvende dok in de Stellendamse haven.

110 JAAR FIRMA VAN DEN ABEELE



Foto links: het oudste aanwezige lid van de vierende familie, mevr. Alice Claeys (85 jaar) in gezelschap van haar dochter en de heer Maurice Van den Abeele. Mevr. Claeys was gedurende meer dan 40 jaar bedrijvig in de vishandel langs de Rozenhoedkaai te Brugge. Foto rechts: de heer Antoine Van den Abeele in gesprek met orkestleider J. Fr. Paillard.

Vorige vrijdag was het een grote dag voor de directie en de medewerkers van de Brugse firma Aug. Van den Abeele.

In de Koninklijke Stadsschouwburg van Brugge had een feestavond plaats die de bekroning was van verscheidene manifestaties, welke plaats vonden in het kader van de feestelijkheden voor de 110e verjaardag.

De brugse schouwburg liep niet

enkel bomvol, doch zelfs moesten een aantal genodigden op het toneel plaatsnemen, bij gebrek aan plaats in de zaal: het was meer dan 20 jaar geleden dat dit nog gebeurd was! Het waren derhalve meer dan 1.000 vrienden en relaties van de jubilerende firma die de schouwburg binnentraden, schouwburg die omgetoverd was in een echte zee van schitterend licht en prachtige bloemstukken.

KONCERT OP HOOG NIVEAU

Voor deze jubelviering had de directie van de firma Van den Abeele beslist dat het eens niet op de traditionele manier zou gebeuren: geen stijve plechtigheid, geen spreekbeurten, of academische verveling. Het woord werd aan de muziek gelaten en hiervoor had men beroep gedaan op het Orchestre Jean François Paillard uit Parijs. Dit vermaarde barok-ensemble, dat tot de 5 beste wereldformaties in zijn genre behoort, was onder invloed van de massale bezetting van

de schouwburg in top-konditie en speelde perfect en met volle overgave de volgende werken: De vier seizoenen van Vivaldi (integrale uitvoering met Gerard Jarry als feilloze viool-solo), het concerto grosso opus VI nr 6 van Haendel en het concerto voor drie violen en orkest van J.S. Bach.

Het enthousiasme van de toehoorders kende geen grenzen en pas na het geven van een bisnummer kwam slechts langzaam een einde aan het applaus.

RECEPTIE

Na dit hoogstaande eerste deel, volgde een receptie waarbij het groot en klein foyer van de schouwburg, evenals de wandelgangen en de inkomhall als het ware stormenderhand werden ingenomen.

De atmosfeer was er werkelijk een van de allerbeste dagen en tot zeer lang over middernacht werd in de meest aangename sfeer vergaderd door zovelen die om en rond de firma Van den Abeele en de familie Van den Abeele het glas der vriendschap ledigden.

De «patron» van Hotel de Lon-

dres, met zijn voltallig personeel en bijgestaan door de hotelscholen van Koksijde en Brugge, hadden de handen vol om tussen de menigte te manoevreren met de grote plateaux waarop sandwiches gepresenteerd werden die met een gamma «appetit»-produkten belegd waren: gerookte zalm, langoustes, maatjes, garnalen, elbot, gerookte paling en haring, kaviaar en nog zoveel lekkers meer.

Om 2 uur vertrokken de laatste feestvierders: iedereen was het er over eens dat men te Brugge nooit

een zo talrijk en zo geslaagd bedrijfsfeest had beleefd.

Voor de firma Van den Abeele was het een meer dan blijde gebeurtenis. Klanten van de firma van over het ganse land en de buurlanden, leveranciers uit Engeland, Nederland, Duitsland en zelfs USA waren aanwezig, terwijl de voornaamste kollegas uit de visnijverheid, de leiders van de beroepsgroeperingen, enz... er aan gehouden hadden om eveneens present te zijn.

Hiermee was een uitzonderlijk geslaagde feestviering ten einde: er zal bij de aanwezigen nog lang over nagepraat worden

Ondertussen, zoals in het programma van de feestavond geschreven staat, blijf «appetit» niet bij de pakken zitten en worden er reeds talrijke plannen gesmeed voor de verdere dynamische vooruitgang van de firma.

EKSPO „VIS EN HOUSE STYLE”

Sedert een paar jaren heeft de Pvba Aug. Van den Abeele een volledig nieuw uitzicht gegeven aan de firma, vooral dan van de verschillende verpakkingen der produkten.

Het merk „appetit” was heel zeker wel bekend in de middens van de vishandel, doch wanneer het er op aan kwam deze in steeds ruimere kring ingang te doen vinden, moest er eerst op gedacht worden om dit merk een verjongingskuur te doen ondergaan. Dit gebeurde en alle bestaande verpakkingen werden in de nieuwe stijl herdacht en herwerkt, terwijl gaandeweg de gamma steeds uitbreiding nam.

De publiciteit, de tekst op vrachtwagens en lichtreklames, de administratieve dokumenten volgden, zodat men stilaan tot een homogeen geheel is gekomen dat men met een engels woord de „house style” van een firma noemt.

De „appetit” house style (die volledig ontworpen en uitgevoerd werd door de talentvolle grafisch ontwerper Luk Mestdagh, in nauwe samenwerking met de firma Van den Abeele) heeft zopas het ontwerp uitgemeakt van een interessante ekspositie in het Centrum voor Industriële Vormgeving te Brugge.

Op enkele dagen tijd hebben meer dan 5.000 bezoekers, waaronder heel wat beroepsmensen uit de vishandel en visnijverheid, evenals talrijke groepen van huishoudscholen van over het ganse land deze tentoonstelling bezocht, waar zij telkens op deskundige wijze werden rondgeleid door Mr Roger Seruys, algemeen vertegenwoordiger der firma en waar hen een uitgebreide dokumentatie werd overhandigd.

Deze manifestatie is ongetwijfeld een uitstekende propaganda geweest voor de „appetit” produkten, doch terzelfertijde voor het visverbruik in het algemeen.



Een hoekje van de ekspo „Vis en house style”: een breed gamma van verpakking en zelfs aangepaste werkkledij. (zie ook blz. 8)



Enkele opnamen van de plechtigheid. Foto boven de hh. Maurice Van den Abeele, burgemeester Van Damme van Brugge en Vandenbosch, vertegenwoordiger van de Minister van Verkeerswezen. Foto onder: het prachtig „Orchestre Jean François Paillard” die zorgde voor een sublieme vertolking. Achteraan de vele genodigden die geen plaats meer vonden in de zaal.

OEFENSCHIP VOOR DE ZEEVISSERIJ ?

Op woensdag 12 november e.k. komt de werkgroep „Oefenschip zeevisserij” voor de eerste maal bijeen. In deze werkgroep zetelen, vertegenwoordigers van het Ministerie van Verkeer (Bestuur van het Zeewezen), de visserij-schoolen, de werknemersvertegenwoordigers, samen met de afge-

vaardigden van de Rederscentrale, die ieder van hen een haven vertegenwoordigen.

De werkgroep heeft tot taak de wenselijkheid van het in de vaart brengen van een oefenschip voor de zeevisserij, na te gaan, alsmede de eventuele vorm en het regime waaronder het schip zal varen.

NIEUWE CYCLUS VOOR VERSNELDE BEROEPSOPLEIDING IN DE VISSERIJ

Op maandag 10 november e.k. wordt te Oostende gestart met een nieuwe cyclus voor versnelde beroepsopleiding tot matroos ter zeevisserij. Op het huidig ogenblik zijn reeds 8 stagiairs ingeschreven.

Zoals bekend worden deze centra ingericht door de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening in samenwerking met de Rederscentrale.

BEDRIJFSRAAD VOOR DE ZEEVISSERIJ

Dinsdag 4 november jl. kwam het verruimd Dagelijks Bestuur van de Bedrijfsraad voor de Zeevisserij opnieuw bijeen.

Zoals vorige week medegedeeld, bespreekt het Dagelijks Bestuur een ontwerp van konjunkturele nota, die voor de diensten van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven is bestemd.

Bedoelde Centrale Raad heeft immers de Bedrijfsraden van alle sectoren verzocht om halfjaarlijks een nota over de toestand in betreffende sektor op te maken. Of dit alles al veel nut opgeleverd heeft, is wat anders.

ZWARE SLAGEN VOOR VERZEKERINGEN VAN VISSERSVAARTUIGEN DE N.819 TOTAAL VERLOREN

Het is onze lezers bekend in welke omstandigheden de N.819, behorende aan Herman Pylyser van Koksijde te Yarmouth werd binnengesleept en na hersteld te zijn, in omstandigheden door elkeen gekend, er twee yachten ramde, daaraan 250.000 fr. schade berokkende en daarna in plaats van het zeegat te kiezen, de rivier opvarende, en de aldaar bestaande brug 300.000 fr. schade berokkende, waardoor het schip zonk.

Het werd daarna op bevel van de Engelse autoriteiten gelicht en op de kuisbank gelegd.

De reder heeft er zich verder niet meer om bekommerd, zodat het thans als een verloren vaartuig mag aanzien worden. Het was verzekerd voor 1.450.000 fr. en verdwijnt dus uit de vloot.

Ook de Z.733 een totaal verlies

Na de aanvaring voor de havenmuur, een paar weken geleden, te Zeebrugge tussen de Z.733 en de Z.458 waarbij de eerste zonk en daarna gelicht werd, hebben we hier ook te doen met een schip welke niet meer zal hersteld worden en voor 1.300.000 fr. verzekerd was.

De Z.458 liep insgelijks voor meer dan 350.000 fr. schade op.

En nog andere

Terzelfdertijd had te Nieuwpoort een zware brand plaats op het 30

jaar oude vaartuig, de N.744, welke een schade veroorzaakte van meer dan 300.000 fr. Ook hier besloten de reders niet meer te herstellen, zodat ook deze eenheid uit de vloot verdwijnt.

Voeg daarbij het vergaan op 20 april voor de Engelse kust van de Z.212, die verzekerd was voor meer dan 3.050.000 fr. en dit van de N.705 op 10 augustus, verzekerd voor 4.850.000 fr. en men zal begrijpen dat de Belgische verzekeringen van Vissersvaartuigen het dit jaar hard te verduren hebben. Want daaraan dienen nog toegevoegd het vergaan van de Z.428 van de reder van Fleteren, verzekerd voor 2.380.000 fr.

In deze totale verliezen zijn het de Coop-Verzekering „De Ster” die vorige week voor tien miljoen frank te inkasseren had, terwijl de Coop-Verzekering „Hulp in Nood” het nog zwaarder te verduren krijgt met het totaal verlies van de Z.212, de N.705, de Z.733, de N.819, de zware brand van de N.744 en de zware schade opgelopen bij een aanvaring door de N.800.

Inderdaad, ook de N.800, in botsing met een Liberiaan liep 300.000 fr. schade op en de Liberiaan had voor meer dan 1.100.000 fr. schade. Ook hier belooft het totaal verlies van de schaden meer dan 13.000.000 fr.

Niet alleen de verzekering, maar ook sommige reders, die hun vaartuig verloren, ondergingen hierdoor zware verliezen, aan vistuig en uitrusting welke over het algemeen niet verzekerd is.

En zeggen dat er politiekers zijn, die de reders nemen voor rijke mensen, die schatten verdienen.

NATIONAAL PARITAIR KOMITEE VOOR DE ZEEVISSERIJ

Op vrijdag 14 november e.k. komt het Nationaal Paritair Komitee voor de Zeevisserij bijeen. Op de dagorde staat andermaal het Koninklijk Besluit van 24 april 1969, hetwelk zoals bekend, betwist wordt door de Rederscentrale en tegen hetwelk bij de Raad van State klacht werd ingediend.

Het gewraakte Kon. Besluit heeft ondermeer betrekking op de visuitleggers van de O.V.A., maar waaromtrent in het N.P.K. nooit een overeenkomst werd bereikt.

Vorige week reeds heeft het beperkt N.P.K. deze aangelegenheid besproken.

Er wordt naar een gezonde oplossing gestreefd. Gehoopt wordt in het volledig N.P.K. van volgende week, deze oplossing te bereiken.

Rekordreizen van het kanaal

Deze week werden de eerste ruime tongvangsten van het Kanaal binnengebracht. De O.189 begon er maandag mee en loste benevens een flinke partij vis ook zowat 4500 kg tong. Hierdoor werd een opbrengst van 523.870 F bereikt. Dinsdag waren nog twee zulke vangsten op de markt voor de Z.499 iets minder vis maar 5800 kg tong. Het werd meteen 'n rekordreis voor dit schip: 678.130 F. De andere tongvisser bereikte echter ook meer dan een half miljoen en lukte 535.000 F. Alleszins zeer flinke resultaten voor deze kanaalschepen, die nu juist grote vangsten kunnen binnenbrengen als ze ook zeer duur verkocht kunnen worden. Het werd trouwens tijd dat het voor die kanaalschepen ging beter, tot nu toe was het inderdaad niet zeer briljant geweest. Geen grote vangsten en over 't algemeen nogal lage prijzen voor de tongen.

DE FRANSE VISSERIJZONES

In het Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen verscheen een vraag met antwoord in verband met de Franse visserijzones en het gemeenschappelijk visserijbeleid.

Gezien het belang van het antwoord, dat ook voor de Belgische vissers van toepassing is, publiceren wij hieronder betreffende tekst.

VRAGEN :

1 Heeft de Commissie kennis genomen van het Reuter bericht van

16 juli jl. waarin wordt medegedeeld dat twee Nederlandse vissersschepen door de Franse kustwacht naar de haven van Boulogne-sur-mer zijn gesleept omdat zij binnen acht kilometer van de Franse kust visten met in Frankrijk verboden netten, waarbij de schepen en de vangst door de Franse autoriteiten in beslag zijn genomen ?

2 Zijn de netten waarmee deze Nederlandses schepen visten in Nederland toegelaten ?

3 Zouden de hier gerezene moei-

lijkheden gemakkelijk kunnen worden tot stand te brengen gemeenschappelijk visserijbeleid ?

4 Hoever zijn de Commissie en de Raad gevorderd met de voorbereiding van dit gemeenschappelijk beleid ?

5 Acht de Commissie het praktisch mogelijk dat dit beleid nog voor het einde van de overgangperiode konform artikel 40, lid 1 van het E.E.G.-verdrag tot stand komt ?

ANTWOORDEN :

1 De commissie heeft kennis genomen van het door de geachte afgevaardigde bedoelde bericht van het agentschap Reuter van 15 juli 1969, dat twee Nederlandse vissersschepen die ongeveer 5 mijl uit de Franse kust met in Frankrijk verboden netten visten, door de Franse autoriteiten in beslag werden geno-

2 In de Franse voorschriften betreffende de visserij (dekreet nr. 67451 van 7 juni 1967 — Journal Officiel van de Franse Republiek van 9 juni 1967) zijn uitzonderingen opgenomen op de algemene regel die bepaalt dat de visserij voor buitenlandse vissersvaartuigen verboden is binnen een zone van 12 mijl te rekenen vanaf de grens van de territoriale wateren.

De Lid-Staten van de Europese Gemeenschappen hebben vergunning voor de visvangst binnen de strook van 6 tot 12 mijl en - voorlopig tot en met 31 december 1971 - ook tot de grens van de territoriale wateren. Vissersvaartuigen die in deze zone vissen, vallen onder de Franse visserijvoorschriften (artikel 4 van bovengenoemd dekreet). Aangezien de door de Nederlandse vissersschepen gebruikte netten in Frankrijk verboden zijn, hadden de Franse autoriteiten de mogelijkheid in te grijpen, ook al is het gebruik van deze netten in Nederland toegestaan.

3 Artikelen 2 tot en met 5 van het voorstel voor een verordening van de Raad houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijk structuurbeleid in de visserijsector, behelzen een door

elke Lid-Staat in de territoriale en gereserveerde wateren toe te passen regeling die gebaseerd is op het beginsel van de non-diskriminatie. Derhalve zijn nationale bepalingen die het gebruik van bepaalde soorten netten verbieden niet onverenigbaar met het toekomstig gemeenschappelijk beleid zoals dat door de Commissie wordt voorgesteld, voor zover zij «erga omnes gelden, d.w.z. eveneens voor eigen

4 De Commissie heeft de Raad van 6 juni 1968 voorstellen doen toekomen voor verordeningen betreffende het gemeenschappelijk beleid in de visserijsector. Sindsdien heeft zij actief deelgenomen aan verschillende vergaderingen die in het kader van de Raad hebben plaatsgevonden.

5 Zonder te willen vooruitlopen op de besluiten van de Raad ter zake, meent de Commissie dat het praktisch nog mogelijk is, dat de voorstellen van de Commissie voor het einde van de overgangperiode door de Raad worden aangenomen.

Totdaar de vragen en antwoorden.

Zoals uit het eerste antwoord blijkt, mogen de lidstaten tot einde 1971 nog vissen tot aan de Franse territoriale wateren. Deze zijn bepaald op 3 mijl. Zoals uit de tekst duidelijk naar voren komt en waarop overigens reeds verschillende malen werd gewezen, is vanzelfsprekend zowel in de Franse territoriale wateren als in de visserijzones (tot 12 mijl) de Franse wetgeving van kracht, d.w.z. dat alle Franse reglementering terzake tot op 12 mijl dient geëerbiedigd. In dit verband herinneren wij er aan dat het verboden is binnen de Franse visserijzones (12 mijl) de bokkvisserij te bedrijven. Verder is het ook zo dat het voor vreemde vaartuigen verboden is de visserij te bedrijven binnen de Franse territoriale wateren (0 tot 3 mijl buiten de kust).

VIS ETEN IS VERANTWOORD ETEN

ZIJ HADDEN PECH

— De Z.407 van schipper Laurent Vantorre diende opgesleept door de Z.348 van schipper Albert Everaert. Het vaartuig bedreef de visserij op visvak 213 waarna het naar Grimsby vaarde om er te verkopen. Daarna keerde het terug naar dezelfde visgrond. Bij het uitzetten is de korre in de schroef terechtgekomen en diende langs de radio om sleephulp naar Zeebrugge verzocht, wat gebeurde.

— Bij het verleggen van de Z.484 „Fox” in de vissershaven van Zeebrugge is matroos René Rassauw terechtgekomen tussen de bakboordvoergang en een ander vissersvaartuig. Hij lep daarbij een breuk op van de rechter bil: drie weken werkonbekwaamheid.

STRUKTUUR-

MAATREGELEN

IN DE ZEEVISSERIJ

De nationale werkgroep die het memorandum van de Rederscentrale bespreekt, komt vrijdag 14 november a.s. voor de 5de maal bijeen. Zoals bekend slaan de voorstellen van de Rederscentrale in dit memo op onder meer, het invoeren van een slooppremie zonder verplichting tot nieuwbouw en een rechtstreekse tussenkomst in de moderniserings- en bouwingswerken aan boord van de vissersvaartuigen (de tussenkomst die thans wordt toegekend is een tussenkomst in de rentelast).

TEWATERLATING TE ZEEBRUGGE

Op de Scheepswerven De Graeve, Werfkaai, had woensdag 5 nov. jl. de tewaterlating plaats van een nieuwe reiler voor de Zeebrugse vloot. Het betreft hier de Z.510 „Zeemansblik II” waarvan de kiel gelegd werd op 13.5.1969. Reder is Albert Pauwaert uit Heist. Het schip zal uitergerst worden voor de planken en de bokken. Vermelden we dat het nieuwe vaartuig, wat de afmetingen betreft, iets breder is in verhouding met de lengte. De totale lengte bedraagt 24 m., de breedte 6,50 m. en de holte 3,30 m.

Stippen we nog aan dat de Scheepswerf momenteel werkt aan de Z.583 „Angelina” van de Rederij Hertsens uit Heist. Dit 31 meter-type vaartuig, zoals de „Rubens” zal tewatergelaten worden in de maand december e.k.



De Z.510 „Zeemansblik” op de werf van scheepsbouwer Degraeve.



Berichten van de Propagandavereniging voor meer visverbruik

SAUSEN BIJ DE ZEEVIS

SPAANSE PEPER BOTER

BENODIGDHEDEN :

75 g Spaanse pepers (rode of groene) - 100 g boter

BEREIDINGSWIJZE :

- De Spaanse pepers, die vooraf in boter gestoofd werden, pletten
- De boter bijvoegen
- Alles door een fijne zeef doen.

STEURGARNALENBOTER

BENODIGDHEDEN :

100 g steurgarnalen - 60 g boter - citroensap - ½ soeplepel gehakte peterselie

BEREIDINGSWIJZE :

- De steurgarnalen in de boter fijnwrijven
- De gehakte peterselie en enkele druppels citroensap bijvoegen

TONIJNBOTER

BENODIGDHEDEN :

1 kl. blikje tonijn (100 g) - 100 g boter - 1 soeplepel mayonaise - 1 soeplepel citroensap - zout - peper.

BEREIDINGSWIJZE :

- De boter tot room roeren
- Vel en graten van de tonijn verwijderen
- De tonijn fijnsnipperen
- Dit bij de boter voegen, samen met het citroensap en de mayonaise
- Op smaak brengen met peper en zout

VENKELBOTER

BENODIGDHEDEN :

100 g boter - 1 glas droge witte wijn - 1 koffielepel gehakte sjalot - 1 koffielepel venkelpoeder - 1 soeplepel room - peper - zout

BEREIDINGSWIJZE :

- De sjalot fijnhakken en er het sap uitpersen
- Venkelpoeder bijvoegen; begieten met witte wijn en laten inkoken.
- De room bijroeren en tot het kookpunt laten komen
- De boter in kleine hoeveelheden verdelen en deze er onder roeren.
- Kruiden met peper en zout
- De saus door een zeef doen.

ZALMBOTER

BENODIGDHEDEN :

1 kl. blikje zalm (100 g) - 100 g boter - 1 soeplepel mayonaise - 1 soeplepel citroensap - zout en peper

BEREIDINGSWIJZE :

- De boter tot room roeren
- Vel en graten van de zalm verwijderen

LIJST DER SAUSEN

Belanghebbenden kunnen de lijst der sausen bekomen op het sekretariaat van de Propagandavereniging voor meer Visverbruik, H. Baelskaai 25, Oostenden, mits toezending van 3 zegels van 3 fr. (= 9 fr.)

- De zalm fijnsnipperen
- Bij de zalm de boter toevoegen, samen met het citroensap en de mayonaise
- Op smaak brengen met peper en zout

ZEE-EGELBOTER

BENODIGDHEDEN :

1 glas droge witte wijn - 1 sjalot - 1 takje venkel - peper - zout - 1 dozijn zeeëgels - 150 g boter - vislever.

BEREIDINGSWIJZE :

- In een kleine kom de witte wijn, de gehakte sjalot, een in kleine stukjes gesneden takje venkel, peper en zout brengen.
- Alles samen op een klein vuur koken, toegedekt, gedurende 15 min
- Laten inkoken tot er ongeveer 1 grote lepel vloeistof overblijft.
- Door een zeef doen en op zij zetten tot de saus gemaakt wordt.
- De zeeëgels met een schaar openen, het water en de zwarte materie eruit halen; met een kleine lepel het koraal verwijderen.
- Het koraal, samen met vislever door een nylonzeef duwen (goed door de zeef duwen want het koraal is zeer taai).
- De boter in kleine hoeveelheden verdelen.
- Om de saus te maken, tewerk gaan zoals bij witte boter;
- De gereduceerde witte wijn terug opwarmen op een klein vuur.
- Er INEENS de stukjes boter bij roeren met een houten lepel.
- Zeer snel en vooral regelmatig roeren tot de saus stijgt, wat gebeurt als het laatste stukje boter in de saus gesmolten is.
- Steeds onder voortdurend roeren de zeeëgelpuree bijdoen.
- Nog slechts gedurende enkele sekonden roeren en de saus is klaar.
- N.B. — De saus die nauwelijks warm is, kan niet opgewarmd worden. Ze moet uit de sauspan direkt op een warm bord geschept worden.

Eenpersoonsgerecht met zeevis :

Door de propagandavereniging voor meer visverbruik werd een receptenbundeltje uitgewerkt met 43 eenpersoonsgerechten met zeevis. Belangstellenden kunnen deze receptenbundel bekomen, mits toezending van 2 zegels van 3 fr. (= 6 fr.) aan: propagandavereniging voor meer visverbruik, H. Baelskaai 25, Oostende.

LESSENLIJST GEDURENDE DE MAAND NOVEMBER

Tijdens de maand november zullen door de lesgeefster volgende lessen gegeven worden :

LESSENLIJST NOVEMBER 1969

Dinsdag 4 nov.: L.O.F.C. Salle Paroissiale, ESTAIMPUIS
Woensdag 5 nov.: St.- Lutgardis-instituut, RUDDERVOORDE
Donderdag 6 nov.: Familiezorg, GENT
Vrijdag 7 nov.: Mater Dei Instituut, BORSBEEK (Antw.)
Woensdag 12 nov.: St.- Jozefsinstituut, MECHELEN
Donderdag 13 nov.: H. Hartinstituut, HEVERLEE

Vrijdag 14 nov.: C.M.B.-V., MIDDELKERKE
Zaterdag 15 nov.: B.J.G.G., IEPER
Dinsdag 18 nov.: Ecole du Sacré Coeur, BRUXELLES 5
Woensdag 19 nov.: St.- Rita-instituut, BREDENE
Donderdag 20 nov.: Ecole du Sacré Coeur, BRUXELLES 5
Vrijdag 21 nov.: St.- Theresia-instituut, DEINZE
Dinsdag 25 nov.: St.- Johanna instituut, ZICHEM
Woensdag 26 nov.: Technisch Instituut Urselinen, MECHELEN
Donderdag 27 nov.: Instituut de Peilichy, IZEGEM
Vrijdag 28 nov.: Instituut de la Visitation, LESSINES

OOSTENDSE MARKT EN VISMIJNECHO'S

In de opgegeven marktprijzen is de taks aan de bron van 10,5 % niet begrepen. Ook betreft het ongekopte en ongereinigde vis. Gelleve hiermede rekening te houden bij het vergelijken van de prijzen.

Zoals verwacht hebben de weersomstandigheden hun stempel gedrukt op het markt verloop van de voorbije week. Geen invoer uit Denemarken waardoor de kabeljauwprijs met sprongen de hoogte inging. Blijkbaar ook geen tongen aangezien deze eveneens een flinke prijsstijging kenden. Deze stijging ging dit keer gepaard met een aanzienlijke stijging van de vangst per schip hetgeen buitengewone opbrengsten als gevolg had. Veel

MEER TREKKRACHT

MEER SNELHEID

(5723V)

vraag naar gul en totten waardoor zelfs de laatstgenoemde soort steeg tot 12 fr. per kg. Kabeljauw kreeg dinsdag reeds een fantastische prijs die opliep naar 52 fr. IJslandse soorten zijn zeer gretig afgenomen geworden met leng tot 18 fr., kabeljauw tot 28 fr., rode zeebaars rond de 22 fr., blauwe leng tot 23 fr. en schelvis van 25 naar 34 fr. Dank zij die prijzen konden de IJslanders, die kleine vangsten losten, de schade beperken en toch nog enigszins uit de kosten geraken. Een gemiddelde prijs van 850 en 900 fr. per ben wordt niet elke week bekomen. De Kanaalschepen hebben het er dit keer echter het best afgebracht met een rekordopbrengst voor de Z.499 die het tot 678.000 fr. bracht.

De Noordschepen geraakten doorgaans aan geen te grote vangsten, toch ook hier meestal renderende resultaten dank zij de zeer goede prijzen die voor alle soorten betaald werden. Toch een aanzienlijke prijsstijging voor totten op de tweede verkoopdag.

De grootste aanvoer kregen we op maandag toen 27 schepen hun vangst verkochten. Dinsdag werden

TOPPRIJS VOOR KABELJAUW

Woensdag werd voor het eerst in de geschiedenis van de Oostendse vismijn de som van 3.080 fr. betaald voor één hoop kabeljauwen van 50 kg. Dat komt dus meer op 61,60 fr. per kg. Voeg daarbij de taks van 10,50 fr. en het verlies van kop en staart en meteen kun je zo ongeveer schatten wat 1 kg. kabeljauw moet verkocht worden. Zonder dan nog van winst te spreken. De gemiddelde prijs voor de Noordvangsten kwam meteen rond 1.000 fr. per ben te liggen aangezien de kleinste gulsortering nog boven de 1.000 fr. per ben kreeg.

OPBRENGST IN OOSTENDSE VISMIJN

Na tien maanden staan we in de Oostendse vismijn met een totale opbrengst van 384.552.422 fr. Dat is ruim 18 miljoen meer dan vrieden jaar in dezelfde periode. Toch werd voor de maand oktober 1969 een achteruitgang geboekt met 500.000 fr. Na tien maanden is niet alleen de visopbrengst gestegen maar ook de garnaalopbrengst die steeg van 9,8 miljoen naar 11,1 miljoen. De mogelijkheid bestaat dus dat we dit jaar opnieuw de 450.000.000 fr. overschrijden.

nog vijftien vangsten binnengebracht terwijl woensdag de aanvoer slechts door een vijftal schepen werd verzorgd.

Haring hebben we deze week nog niet gezien. Geen Nederlandse schepen op de markt, iets wat verleden jaar al wel het geval was. Deze week was het trouwens ook geen weer voor haringvisserij.

Voor de Kustvisserij waren de

MET EEN VASTE- OF VERSTELBARE

Zaltbommel-schroef

weersomstandigheden evenmin gunstig. De laatste dagen werd dan ook geen garnaal meer aangevoerd. Voor deze week dan ook maar 8.336 kg. garnaal voor 192.521 fr. De laatste grote aanvoer (4.164 kg.) kregen we op woensdag 29 oktober. Sedertdien was het niet veel bijzonders meer. Dit zal ongetwijfeld prijsstijgingen in de hand werken aangezien de handel nu zeker wel de tijd zal gehad hebben haar voorraad weg te werken.

De totale visaanvoer bestond deze week uit nagenoeg 11.800 bennen vis en 21.600 kg. tong. Een aanzienlijke stijging dus van de tongaanvoer. Er kwamen 48 schepen verkopen, zij bereikten een totale opbrengst van 11.352.205 fr.

KLEINE IJSLANDSE VANGSTEN

Van IJsland werden deze week slechts 3000 bennen vis aangevoerd dit voor vijf vaartuigen. Kleine vangsten dus zowel voor het grote als voor de kleine schepen. Zeer sterk gestegen prijzen met witte leng tot 18 fr., blauwe leng tot 1220 fr. en rode zeebaars tot 1150 fr. Rode zeebaars vooral was zeer schaars. Koolvis bleef op het gewone hoge prijspeil en noteerde tussen 280 en 730 fr per ben met de kleine soorten duurder op de dinsdagmarkt. Voor kleine hondstong werd tot 330 fr betaald, de grote sortering kreeg van 1300 naar 91 fr. Hier werd maandag de hoogste prijs betaald. Schotse schol kreeg tussen 280 en 660 fr per ben met de grootste sortering als duurste. Schel-

110

"appetit" 1859-1969

reeds 110 jaar lekkere visprodukten

August Van den Abeele pvba, Brugge

vis is uiteraard schaars geweest en kreeg dan ook weer zeer hoge prijzen. Voor kabeljauw steeg de prijs van 20 naar 28 fr., de gullen noteerden gewoonlijk van 660 naar 750 fr per ben. Wijting is ook schaars gebleven en kreeg zeker niet minder hoge prijzen dan de andere soorten. Voor heilbot werd zelden onder de 80 fr per kilo betaald en staart ging opnieuw met 10 fr per kg stijgen ten opzichte van verleden week. De resultaten zijn dank zij de hoge prijzen en ondanks de kleine vangsten toch meestal bevredigend en renderend uitgevallen. De laagste uitslag was voor de O.129 die 271.000 fr op-

den dan doorgaans nog veel goedkope soorten aangevoerd. De uitslag was hier alleszins een van de laagste van de hele week: 129.000 fr.

PRIMA VOOR DE KANAALSCHEPEN

Dit keer hebben de kanaalschepen het uitstekend, maar dan ook bijzonder uitstekend gedaan. Er werden twee opbrengsten van meer dan een half miljoen geboekt en op de dinsdag één opbrengst van meer dan 650.000 fr. Van resultaten gesproken. Dergelijke cijfers werden mogelijk gemaakt door de grote tongvangsten die schommelden tussen 4400 en 5600 kg. voor de hoge opbrengsten. Die tongen werden dan nog zeer duur verkocht met 'n drietal sortering tot 90 fr en meer en de goedkoopste tongen boven de 70 fr per kilo. Ook de verschillen-
(vervolg blz 12)

VAN VOORDEN

Zaltbommel n.v.

(5723V)

bracht, de hoogste uitslag was voor de O.317 die het tot 949.000 fr gebracht.

Ondanks het feit dat geen enkele IJslander er in slaagde een ruime vangst in de afslag te zetten, vielen de opbrengsten voor deze schepen toch ook weer niet zo slecht uit als mocht verwacht. De kleinste vangst bracht nog 271.000 F op terwijl de O.317 met een evenmin ruime vangst toch aan 949.000 F geraakte. Zeer duur waren kabeljauw, gul, klipvis en leng.

TE WEINIG VAN DE NOORZEE

Een vaartuig van de Noordzee. De vangst die gelost werd was aan de de kleine kant hetgeen, niettegenstaande de gunstige markt, een te lage opbrengst gaf. Te weinig kabeljauw en gul en te veel kleine en goedkope soorten. Al is er dan op IJsland niet te veel te vangen, van de Noordzee is het nog heel wat slechter en van die visgrond wor-



De bemanning is vol vertrouwen! Hun schip is een garantie voor een veilige vaart en voor... hoge paalen.

Raadpleeg de
N.V. SCHEEPSWERVEN VAN LANGERBRUGGE
Rodenhuize, Gent 2. Tel.:
(09) 78 04 01 Een waarborg voor de hoogste besommingen.

MARKTOVERZICHT ZEEBRUGGE

De aanvoer was niet bijzonder groot, de prijzen waren voor al de vissoorten renderend.

De 40.000 kgr. tongsoorten haalden prijzen die schommelden tussen de 74 en de 88 fr., de middelsoorten welke het best in trek waren brachten van 81 tot 94 fr. op, deze soorten en de kleinste welke van 60 tot 86 fr. het kgr. bekwamen, verhoogden in prijs naarmate de week vorderde. De hoogste prijzen werden geboekt op de woensdagmarkt.

Voor de tarbot en de grietsoorten waren de prijzen eveneens geweldig hoog.

Evenals de vorige weken was er een groot tekort aan ronde vis, vooral dan aan gulsoorten. Schelvis en kleine totten waren wel groot in aanvoer, op de maandagmarkt werd van 3 tot 8 fr. geboekt voor deze soorten, voor dezelfde vissoorten werd van 9 tot 16 fr. betaald op de woensdagmarkt.

Het zelfde deed zich voor met de gullen en kabeljauws van 12 tot 35 fr. en op de woensdagmarkt van 18 tot 57 fr. het kgr. Men moet werkelijk verscheidene jaren terug gaan om dergelijke marktprijzen terug te vinden.

Voor de wijtingsoorten werden eveneens topprijzen betaald, van 10 tot 16 fr.

De weinige zeehaaien en -honden behaalden van 13 tot 22 fr. het kgr.

De aanvoer van pladijsoorten was niet bijzonder groot, een paar vaartuigen losten toch vrij grote hoeveelheden, dewelke geweldig in trek waren, voor de grote soorten, van 14 tot 22 fr., voor de 3de slag van 14 tot 22 fr.

Deelvis en meiers van 8 tot 18 fr., deze laatste soorten werden in kleine hoeveelheden gelost.

De opbrengsten voor de Witte Bank schommelden tussen de 166.910 voor de Z 108 en de 311.510 voor de Z 526. De Z 542 van het kanaal bracht het tot 329.300. De kreeftenput, praktisch zonder kreeftjes, van 88.780 voor de Z 581 tot 163.720 voor de Z 559.

De opbrengsten voor de gallenvangers schommelden tussen de 40.810 voor de Z 544 / 201 en de 49.650 voor de 468 / 601.

De besommingen voor de andere vaartuigen waren eveneens winstgevend, de vangsten waren niet zeer groot, doch de topprijzen ervoor betaald gaven mooie resultaten.

Z.451

„PACEM IN TERRIS” MOEST HAVEN VAN GREAT YARMOUTH AANDOEN

Maandag, in de vooravond moest de Zeebrugse treiler Z.451 "Pacem in Terris" naar Great Yarmouth opgesleept worden wegens een draad in de schroef. De opsleping werd gedaan door de Z.563 „Zee Adelt”.

In voornoemde haven werd door een duiker een gedeelte van de draad uit de schroef verwijderd. Het vaartuig diende evenwel drooggezet te worden, gezien het ook water maakte in de motor-kamer. De plaatselijke brandweer diende tussen te komen.

OOSTENDSE MARKT

(vervolg van blz 11)

de vissoorten kregen meer dan gewone prijzen zodat ook de bijvangst aardig wat opbracht. Keilrog, rog, rode knorhaan, heek, klatvis, kabeljauw enz. waren allemaal even duur. Voor het eerst dit jaar werden dan ook voor de kanaalschepen betere resultaten opgetekend dan voor de noordschepen.

PEPERDURE

KABELJAUW

Deze noordschepen deden het nochtans eveneens zeer goed, zij losten weliswaar doorgaans mogal kleine vangsten. Hiervoor werden echter soms fantastische prijzen betaald. Kabeljauw vooral kende een zeer goede markt dit wegens het gebrek aan invoer van witte kabeljauw uit de Noorderlanden. Van 30 steeg de prijs naar 40 en zelfs tot 45 fr. per kilo. Ook de gullen waren weer veel duurder dan de voorgaande weken. Dit keer konden ook de totten hogere prijzen krijgen. De grootste sortering die beneden verkocht wordt kreeg immers tot 610 fr per ben waar de normale prijs de laatste tijd slechts 250 fr. was. Wijting noteerde eveneens tot 10 fr en meer terwijl steenschol van 22 naar 32 fr kreeg. Haai was weer meer gevraagd dan aangevoerd wat de prijs weer opdreef tot 770 fr. per ben. De opbrengsten waren uiteindelijk voor deze schepen wel renderend en varieerden tussen 119.000 en 261.000 fr dit voor de O.72 en de N.706.

RENDERENDE REIS

VOOR DE WITTE BANKEN

De Z.38 is nog steeds de enige Witte Banker die regelmatig te

Oostende komt verkopen. Zo ook deze week en dit met ongeveer 3000 kg tong en 150 bennen vis. De bijvangst werd evenals de tongen voordelig verkocht. Platvis kreeg prijzen die schommelden tussen 700 en 800 F terwijl tarbot tussen 55 en 98 F noteerde. De tongen kregen wel een gemiddelde van 80 F per kg zodat de opbrengst hier ook 342.890 F bedroeg.

Ook van de Oost een vangst die rond de 80 bennen vis en 800 kg tong bevatte. De opbrengst bedroeg hier 170.200 F dit na een zeer korte reis. Niet zoveel platvis maar wel gul en rog. Beide soorten kregen trouwens flinke prijzen.

KLEINE WESTVANGSTEN

Vrijdag redelijke ruime, maandag kleinere en dinsdag heel kleine vangsten van de West. De resultaten waren voor de meeste schepen nochtans wel bevredigend rekening houdend met wat soms maar werd gelost. Zeer goede prijzen werden alleszins betaald voor gul, wijting, platvis, kabeljauw, staart en tarbot. Totten waren vrijdag goedkoop maar stegen gaandeweg in prijs tot 650 F per ben. De hoogste opbrengst was voor de N.214 die vrijdag met zowat 260 bennen slechts 106.000 F bereikte. De volgende dagen was er heel wat minder vis nodig om dergelijk cijfer te bereiken.

De kustvissers konden soms een paar uren in zee gaan, ze brachten weliswaar niet veel vis mee. Wat gebracht werd kreeg echter zeer hoge prijzen waardoor de visserij zeker als renderend mag aanzien worden. Wanneer met 13 bennen vis een opbrengst kan bereikt worden van 19.570 F is er zeker geen reden tot klagen.

EEN VOORRAAD NIEUWE ARTIKELN, UIT DE DOUANE GEDEDOUANEERD EN ANDERE ZAL IN UW STAD TENTOONGESTELD WORDEN, WAARONDER :

NAAIMACHINES

- rechte steek met handmotor en koffer 1.475 fr.
- zigzag model 1080 met motor 2.750 fr.
- automaat met sierstekenmodel 234 met motor en koffer 3.950 fr.

WASAUTOMATEN

- Merk Wunsch model met 6 programma's om 5 kg. droog linnen volledig automatisch mee te wassen, te koken, te spoelen en te droogzwieren, zonder het linnen of de machine aan te raken. 6.450 fr.
- Kasten om linnen te drogen 5.250 fr.

DROOGZWIJERS

- Type 121, met SIEMENS motor 900 fr.
- Type 214, met SIEMENS motor 1.250 fr.
- Type 202, met SIEMENS motor 1.550 fr.

MEUBELN

- Prachtige hallgarnituren 1.950 fr.
- Salons in kunstleder bestaande uit drie stuks 2.950 fr.
- Salons in dralon, bestaande uit drie stuks 8.500 fr.
- Relaxzetels in skai 2.450 fr.
- Verscheidende salontafels 495 fr.
- Slaapkamers tweepersoons, uitzicht sapelli hout 6.450 fr.
- Slaapkamers eenpersoons, uitzicht sapelli hout 3.750 fr.
- Matrassen tweepersoons in polyether 15 cm. dikte 1.500 fr.
- Matrassen eenpersoons in polyether 15 cm. dikte 1.000 fr.
- Keukenkasten 1,8 m. breed 4.950 fr.
- Keukentafel met 4 stoelen 1.350 fr.
- Strijkplanken 275 fr.

BANDOPNEMERS

- Merk PHILIPS Mod. N 4302 twee sporen volautomatisch compleet met vol en leeg spoel, opneembakel en micro 3.950 fr.
- Verder nog verticale bandopnemers met of zonder stereo vanaf 4.750 fr.

PICK UPS

- Belcanto Mono 1.950 fr.
- Belcanto Stereo 3.250 fr.

STOFZUIGERS

- Type met schoenveger en boender 595 fr.
- Type steel model 300 watt 1.200 fr.
- Type slee model 500 watt 1.750 fr.

GASFORNUIZEN

- Merk Philips, model HL 1117 met 4 branders en oven + grill 3.250 fr.
- Merk ARMADA model 4 branders met oven 2.950 fr.
- Merk ARMADA model 5 branders met fleskast bovengrillin oven luxe model 3.750 fr.
- Alle gasvuren zijn voorzien van het merk BENOR en kunnen op aardgas - stadsgas en of op butagas afgeleverd worden.

KOELKASTEN

- Merk Wunsch 135 liter 2.750 fr.
- Merk Wunsch 150 liter pracht model 4.450 fr.
- Merk Wunsch 175 liter magnetische sluiting 4.750 fr.
- Merk Wunsch 230 liter met aparte diepvries (230 L) 7.450 fr.
- Merk Wunsch 280 liter met aparte diepvries (tot — 32°) 8.650 fr.
- Merk Wunsch 275 liter extra groot model 2 sterren 8.450 fr.
- Alle frigo's zijn uitgerust met de wereldberoemde TECUMSEH motors die onverslijtbaar zijn. Alle artikelen zijn nieuw en werden nog nooit gebruikt. Ze worden afgeleverd met het waarborgbewijs.

Te bezichtigen en te koop op :

WOENSDAG 12 NOVEMBER 1969 VAN 3 TOT 8 UUR IN DE ZAAL

DE NOORDZEE

WAPENPLEIN 14,
OOSTENDE

(6166W—4030N—6752V)

Datum	Vangsten	Kgr.	Fr.	Min.	Maks.	Gem.
-------	----------	------	-----	------	-------	------

VISAANVOER TE OOSTENDE

31-10	2	23.000	183.770
3-11	27	393.850	6.390.759
4-11	15	130.450	4.044.036
5-11	4	31.500	733.640
	48	578.800	11.352.205

GARNAALANVOER TE OOSTENDE

28-10	19	4.133	97.477
29-10	16	4.164	94.147
30-10	1	39	897

VISAANVOER TE ZEEBRUGGE

30-10	17	45.311	1.211.700	26,74
31-10	3	16.671	342.920	20,56
3-11	14	60.180	1.708.320	28,38
4-11	13	46.894	1.199.870	25,58
5-11	13	71.448	1.959.740	27,42

WAARVAN TONG

30-10	15	11.060	799.710	72,30
31-10	3	2.826	220.570	78,05
3-11	14	12.070	1.029.030	85,25
4-11	9	6.406	524.620	81,89
5-11	13	8.305	701.120	84,42

GARNAALANVOER TE ZEEBRUGGE

30-10	7	2.132	73.810	25/52
31-10	3	567	40.826	68/82
3-11	2	477	33.599	65/83

VISAANVOER TE NIEUWPOORT

30-10	2	1.734	55.260
3-11	13	23.216	487.037
5-11	1	1.529	29.590

GARNAALANVOER TE NIEUWPOORT

31-10	8	537	22.295	39,—	47,—	42,—
-------	---	-----	--------	------	------	------

Afvaarten Oostendse Haven

DONDERDAG 30 OKTOBER 1969 MAANDAG 3 NOVEMBER 1969

O.288-O.282, IJsland
O.334-O.331, IJsland
O.274, Noord
O.279, Noord
O.306, Kanaal
O.37, Kanaal
Z.543, Kanaal

O.224, IJsland

DINSDAG 4 NOVEMBER 1969

N.709, West
N.763, West

VRIJDAG 31 OKTOBER 1969

O.180-O.69, Noord
O.134-O.284, Noord
O.309-O.123, Noord
O.329-Z.405, Noord
Z.527, Kanaal
O.160, Kanaal
O.275, Kanaal
O.537, West
N.715, West

WOENSDAG 5 NOVEMBER 1969

O.324, IJsland
O.317, IJsland
O.129, Noordzee
N.706, Noord
O.301, Noord
O.128, Noord
O.247, Noord
O.268, Noord
N.719, Noord
N.765, West
Z.509, West
O.305, Noop Head

ZATERDAG 1 NOVEMBER 1969

O.124, Noord
Z.417, West

IJSLANDSE AANVOER TE OOSTENDE

	3-11-1969	4-11-1969
Schelvis		
Groot	29,—34,—	.....
Middel	15,60-18,—	3,20,—
Klein	9,—16,—	3,20,—
Kabeljauw	11,—25,20	21,80-28,—
Gul	13,20-15,60	14,60-15,—
Witting	8,60-14,—	15,20,—
Schaat	28,—	31,—
Zeebaars	10,80-22,60	23,—23,80
Leng	7,80-23,60	18,60-24,40
Schartong	12,—13,50	5,60-12,40
Heilbot	55,—88,—	82,—84,—
Koolvis	5,60-14,60	10,80-13,20
Hondstong	7,40-27,—	6,60-19,—
Zeeewolf	12,—	.....
Platen	.....	.....

1. OOSTENDE

VRIJDAG 31 OKTOBER 1969

WEST				
O.156	9	180	—	71.680
N.214	8	280	—	106.750

MAANDAG 3 NOVEMBER 1969

IJSLAND				
O.129	16	300	—	271.440
O.324	17	375	—	367.600
O.317	17	1.300	—	949.080
O.202	17	480	—	398.484
NOORDZEE				
O.305	16	280	—	129.945
KANAAL				
O.229	16	200	200 T	216.890
O.189	16	160	4.400	523.870
O.29	16	250	300	258.800
NOORD				
O.128	10	200	—	203.260
N.709	10	300	—	232.580
N.706	10	400	—	261.840
N.719	5	260	—	151.330
N.723	8	260	—	108.430
O.141	10	340	—	251.760
O.114	10	300	—	237.820
O.247	10	320	—	235.680
O.127	8	250	—	163.280
O.249	11	260	—	226.290
O.206	9	220	—	156.360
O.72	8	300	—	119.580
N.708	8	300	—	240.640
WEST				
N.765	6	100	—	62.150
N.346	7	120	—	81.560
O.267	6	10	700 T	88.350
N.736	3	60	—	40.040
N.419	7	200	—	102.960
O.192	7	120	—	89.540

DINSDAG 4 NOVEMBER 1969

IJSLAND				
Z.418	18	500	—	456.436
KANAAL				
Z.502	16	150	4.800 T	535.480
Z.499	16	150	5.600	678.130
O.369	16	250	1.800	331.830
NOORD				
O.94	11	250	—	194.270
O.195	10	300	—	230.290
O.243	11	280	—	250.480
O.120	11	150	—	127.580
O.239	10	250	—	196.940
WEST				
O.142	5	50	—	49.060
N.763	5	80	—	59.460
O.15	7	80	—	65.800
WITTE BANK				
Z.38	16	150	3.000 T	342.890
KRP				
Z.500	10	80	800 T	170.200
KUST				
O.263-404	1	13	—	19.570
O.52-751	1	9	—	10.840
KANAAL				
PZ331	10	170	—	205.440
WOENSDAG 5 NOVEMBER 1969				
NOORD				
O.198	9	200	—	260.570
O.151	9	200	—	222.000
O.132	9	180	—	179.470
WEST				
N.720	5	50	—	54.190

2. ZEEBRUGGE

VRIJDAG 31 OKTOBER 1969

Z.484	6	700	40	101.980
Z.575	10	500	150	110.570
Z.574	6	500	40	130.370
				342.920

MAANDAG 3 NOVEMBER 1969

Z.108	9	1.000	60	166.910
Z.596	5	300	30	27.690
Z.496	5	300	50	37.340
Z.590	8	300	80	61.250
Z.589	10	1.400	60	222.490
Z.507	5	1.000	40	101.850
Z.262	6	600	60	82.640
Z.542	15	3.500	90	329.300
Z.444	8	800	80	150.400
Z.516	9	600	80	112.740
Z.587	6	500	40	85.270
Z.581	9	600	40	88.780
Z.452	9	600	80	102.910
Z.269	6	500	30	89.100
Z.468-601				49.650
				1.708.320

DINSDAG 4 NOVEMBER 1969

Z.588	5	400	20	41.680
Z.430	4	100	50	42.270
Z.549	9	350	60	119.940
Z.562	11	700	80	137.990
Z.592	10	600	70	129.560
Z.603	10	100	100	107.100
Z.492	9	500	60	138.350
Z.600	12	2.000	120	250.710
Z.591	11	100	150	143.360
Z.538-554	1			48.100
Z.544-201	1			40.810
				1.199.870

WOENSDAG 5 NOVEMBER 1969

Z.422	11	300	80	109.870
Z.540	10	400	60	137.610
Z.526	10	1.700	140	311.510
Z.427	11	250	70	150.020
Z.462	11	1.900	90	282.380
Z.402	11	300	50	122.940
Z.482	11	100	180	170.430
Z.533	11	100	80	132.030
Z.420	8	100	80	119.440
Z.420	8	100	80	119.440
Z.445	5	50	20	51.160
Z.559	10	500	60	163.720
Z.24	11	100	60	94.880
Z.604	9	500	80	113.750
				1.959.740

REDERS,

LEEST

HET VISSERIJBLAD

3. NIEUWPOORT

MAANDAG 3 NOVEMBER 1969

N.276	44.800	N.470	73.744
N.730	27.080	N.703	59.600
N.491	30.960	N.761	73.990
N.722	42.110	N.704	42.370
N.345	15.302	N.762	26.840
N.700	6.650	N.807	6.650
N.788	8.004	N.805	8.004
N.3	10.457	N.36	10.457

Alle vissoorten werden „goed” verkocht! Kabeljauw haalde tot 1.400 fr. de ben, grote gullen 1.000 fr., de vóór kleine tot 750 fr. Tongen liepen op in prijs tot 76 à 98 voor de drie grootste soorten, 4den en 5den tot 100 fr. en zelfs de kleine van 81 à 90 fr. Tarbot kreeg terug zijn 100 fr. Platvis 750 fr., de grote, drielingen tot 950, kleine platvis 800 fr., grote wijting 800 fr., kleine tot 530 fr. Roggen bleven meer bij het middelmatige, moers 1.100, tilten 880 fr., zeehonden 750 à 830 fr. de ben.

Er was door de „spanvissers” tevens 250 kg. paling op de markt, welke verkocht werd aan 55 en 59 fr. de kg.

Door het stormweer was er geen garnaalaanvoer!

WOENSDAG 5 NOVEMBER 1969

N.715 29.590

Slechts één kleine vangst op de markt (25 bennen), welke heel duur verkocht werd. Alles samen kreeg ieder ben vis meer dan 1.000 fr. en dit voor een vangst zonder tongen!

VERWACHTINGEN

VRIJDAG 17 NOVEMBER 1969

O.35 (250 b 10 kab; 60 gul; 140 schelvis + tot; 20 rog-haai; 20 varia)
 O.66 (100 b - 20 kab; 20 gul; 60 schelvis + tot)
 O.232 (250 b; 60 gul; 170 schelvis + tot; 10 platvis; 10 haai)
 O.307 (200 ben : 110 schelvis + tot; 70 haai, 20 gul)

MAANDAG 10 NOVEMBER 1969

IJSLAND : O.216 (800 ben 400 kools : 400 varia)
 Z.571, O.236 (750 b 20 kab.; 150 kools, 15 heilbot-staart, 125 bonen 250 schelvis + tot; 75 mieten; 115 leng).
 O.237 (450 ben : 250 kabeljauw + gul; 30 witte leng; 30 blauwe leng; 60 bonen, 30 keels, 40 gutvis 5 kreeft; 5 heilbot - staart)
 O.318 (980 b : 25 kam + gul, 100 leng; 200 bonen, 250 schotse schol 50 mieten, 25 schelvis en tot; 300 kools, 30 varia.
 KANAAL : Z.597
 NOORD : O.159, O.285, O.274, O.279, O.284, O.69
 West : O.537, N.715
 NOOP HEAD : O.231

MAANDAG OF WOENSDAG

IJSLAND : O.217
 NOORDZEE : O.182

WOENSDAG 12 NOVEMBER 1969

KANAAL : Z.34, O.306
 NOORDZEE : O.250
 NOORD : O.134, O.309, O.123, O.329, O.405, O.124, O.180, O.181
 WEST : N.763, N.765

DE IERSE VISSERIJINDUSTRIE TOENEMENDE INVESTERINGEN

Ierland heeft een oppervlakte van 70.283 km² voor een totale bevolking van 2.884.000 inwoners (ofr. België 30.507 km² ca. 10 miljoen inwoners).

31% van de actieve bevolking is tewerkgesteld in de landbouwsector; 28% in de industrie; 15% in de handel, het geld- en verzekeringswezen en 26% in andere economische activiteiten.

Met zijn ongeveer 3.000 km. lange kust biedt Ierland uitstekende mogelijkheden voor de ontwikkeling van de commerciële visserij.

Het land beschikt bovendien over een goede infrastructuur en voldoende geschoold personeel, terwijl van overheidswege hulpverleningen en faciliteiten voor de industriële ontwikkeling in de visserijindustrie ter beschikking worden gesteld.

Het Ierse overheidsbeleid is afgestemd op de expansie van de visserij, hetgeen o.m. zijn vrucht afwerpt in de substantiële toename van de investeringen in de produktiesektor (visvangst) en visverwerkende nijverheden aan wal. Momenteel zijn over de kust een 43-tal visverwerkende instellingen gevestigd (rokerijen, zouterijen, fileerbedrijven e.d.m.). Verder zijn er 6 koelopslagplaatsen in werking, waarvan 2 privé- en 4 overheidsuitbatingen. Verder kan men in 7 verschillende havens over een diepvriesinstelling beschikken, waarvan er 3 aan de overheid behoren, en 4 privé zijn.

Jaarlijks neemt de visaanvoer in Ierland ca. 15 à 20% toe. Deze toename gaat gepaard met een gelijkaardige ontwikkeling in de visverwerkende- en in de distributiesektor.

Te Cobh, Killybegs, Dingle en Arklow is een scheepswerf gevestigd. Slipways, en/of droogdokken zijn te vinden in Cobh, Dublin, Killybegs, Baltimore, Dingle, Arklow, Crosshaven, Derry.

Het is evenwel zo dat nog maar een klein gedeelte van de expansiemogelijkheden van de Ierse visserijindustrie wordt geëxploiteerd.

De Ierse overheid moedigt met allerlei middelen de investeringen in het visserijbedrijf dan ook ten zeerste aan en dit zowel voor wat het nationaal kapitaal als het vreemd kapitaal betreft.

De toegenomen investeringen in de Ierse visserijindustrie gedurende de laatste jaren, zijn een indicatief voor het gunstig klimaat op dit gebied en vormen tevens een bewijs van het vertrouwen der investeerders.

DE IERSE VISSERIJVLOOT EN DE BEMANNING

De Ierse visserijvloot omvatte vorig jaar in totaal 1766 eenheden; daarvan worden er 676 aangedreven door een motor, en 1090 worden door een ander middel voortbewogen (zeilen, roeispanen e.d.).

De structuur van de motorvloot wordt als volgt onderverdeeld:

- 10 B.T. :	440 vaartuigen
10 - 14 B.T. :	12 vaartuigen
15 - 24 B.T. :	30 vaartuigen
25 - 49 B.T. :	147 vaartuigen
50 - 75 B.T. :	32 vaartuigen
+ 75 B.T. :	15 vaartuigen
Totaal :	676 vaartuigen

De Ierse visserijvloot is dus overwegend samengesteld uit kleine vaartuigen.

Ca. 30% van de totale vloot is verbonden aan de kuststrook gelegen tussen Erris Head en Moville. Een ander 30% aan de kuststrook tussen Loop Head en Erris Head. 25% bewerkt het gebied tussen Carnsore Point en Loop Head. Het resterende 15% tenslotte heeft zijn aktierrein tussen Omeath en Carnsore Point.

De vloot wordt bemand door 7.376 vissers. Volgens het uitbreidingsproject van de vloot wordt tegen 1972 een toename vooropgesteld van 142 vissers.

PRODUKTIE EN HANDEL


Onder de meer dan 30 Ierse havens zijn Killybegs, Dummore East, Howth, Castletownbere en Galway de voornaamste aanvoerhavens.

Vorig jaar werd voor een totaal bedrag van 2.403.781 £ aan visprodukten aangevoerd (ca. 285 miljoen B. fr.); (bodenvis, pelagische vis, en schaal- en weekdieren), tegenover 2.152.772 £ (ca. 272 miljoen B. fr.) voor het jaar 1967.

De uitvoerwaarde voor visprodukten bedroeg in 1968 2.675.869 £ of ca. 330 miljoen B. fr. Tegenover 1967 betekent dit een uitvoertoename van 15,67%. Er bestaat een uitgebreid hulpprogramma ten behoeve van de uitvoerders en ter aanmoediging van de export.

De invoer van visprodukten bedroeg vorig jaar 1.446.163 £ (ca. 183 miljoen B. fr.) Dit betekent een invoervermeerdering van ca. 21,45% ten aanzien van 1967.

De Ierse handelsbalans op het gebied van visprodukten is dus uitgesproken positief; er wordt veel meer uitgevoerd dan ingevoerd.



SAIT
Electronics

Oostende : 21 Hendrik Baelskaal, Tel. 715.70
 Zeebrugge : 4 Wandelaarstraat, Tel. 541.21
 Nieuwpoort : 46 Kaal, Tel. 231.51

Hoge mogelijkheden voor moderne visserijen

- Detektie van de hoogte van de netopening, stand van het net, visscholen in en onder het net, enz.
- Opname van de zeewatertemperatuur op de plaats van het net.
- Draadloze overdracht van de gegevens.
- Voor alle soorten van trellers.
- Onontbeerlijk in de moderne visserijtechnologie.

VERGELIJKENDE TABEL DER VISPRIJZEN IN DE VISMIJNEN DER KUST

	Oostende		Zeebrugge		Oostende		Zeebrugge		Oostende		Zeebrugge		Nieuwpoort	
	3-11-1969	3-11-1969	4-11-1969	4-11-1969	5-11-1969	5-11-1969	5-11-1969	3-11-1969	5-11-1969	3-11-1969	5-11-1969	3-11-1969	5-11-1969	
Tong groot (1 à 2 st/kg)	71,60-75,40	74,—80,—	68,—79,20	76,—82,—	.....	76,—80,—	72,—76,—	100,—	.....	.....	.....	.....	.....
bloks (3 st/kg)	76,40-89,60	86,—93,—	78,—87,40	83,—88,—	.....	85,—88,—	86,—90,—	100,—	.....	.....	.....	.....	.....
schone kleine (5 st/kg)	82,60-94,40	90,—99,—	84,40-91,80	81,—92,—	.....	90,—94,—	90,—98,—	100,—	.....	.....	.....	.....	.....
fruits (4 st/kg)	81,40-87,—	90,—98,—	84,60-91,40	86,—94,—	.....	90,—92,—	90,—100,—	100,—	.....	.....	.....	.....	.....
kleine (6 st/kg)	73,60-81,20	78,—88,—	77,20-82,—	79,—81,—	.....	83,—86,—	80,—91,—	100,—	.....	.....	.....	.....	.....
slips (alleen zeebr.)	.....	60,—72,—	.....	70,—75,—	.....	76,—78,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Tarbot groot (1-2-3)	90,—101	88,—100	93,—100	89,—105	103,—	85,—105	100,—	100,—	.....	.....	.....	.....	.....
middel (1-2-3)	65,—87,—	62,—71,—	87,40-89,40	68,—85,—	94,—	70,—79,—	85,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....
klein (1-2-3)	52,20,—	30,—55,—	51,20-58,—	35,—60,—	.....	40,—63,—	70,—	70,—	.....	.....	70,—	.....	.....
Griet groot (1-2-3)	.....	48,—52,—	.....	48,—55,—	.....	48,—55,—	70,—50,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....
middel (1-2-3)	.....	38,—42,—	.....	40,—47,—	.....	48,—49,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
klein (1-2-3)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schol (plad.) (1-2-3)	19,—	14,—15,—	14,40-18,—	15,—17,—	.....	16,—19,—	15,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Gr. iek (1-2-3)	15,40,—	14,—16,—	13,80-15,40	16,—18,—	.....	17,—22,—	19,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....
kl. iek (middenplad) (1)	15,20-15,80	16,—18,—	11,40-17,—	14,—17,—	.....	18,—22,—	16,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Iek 3de sl. (deelvis) (1-2)	15,—16,80	12,—15,—	9,20-15,80	12,—15,—	25,—	15,—18,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
platjes (meyers) (1-2)	6,60-12,60	8,—10,—	5,50-14,60	9,—11,—	17,60-17,80	13,—15,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schelvis groot (1-2)	.....	.....	.....	.....	.....	23,—25,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
klein (1-2)	.....	6,—8,—	.....	9,—13,—	26,—27,—	10,—16,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
middel (1)	5,—9,80	3,—4,—	3,80-13,—	6,—8,—	9,—20,—	9,—13,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Heek groot (1)	52,—59,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Middel (1)	38,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
klein (1)	7,—23,60	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rog (1)	12,60-25,60	.....	12,—23,—	.....	23,40-30,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Keilrog (1-2-3)	.....	.....	30,—33,—	.....	.....	.....	28,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rog (2-3)	.....	22,—24,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Tilten (2-3)	.....	19,—22,—	.....	22,—25,—	.....	22,—26,—	22,—	28,—	.....	.....	.....	.....	.....
Scherpstoot (2-3)	.....	17,—23,—	.....	17,—20,—	.....	18,—21,—	18,—	28,—	.....	.....	.....	.....	.....
Halve mans (2-3)	.....	16,—18,—	.....	15,—21,—	.....	17,—22,—	17,—	22,—	.....	.....	.....	.....	.....
Teelt (2)	.....	14,—16,—	.....	16,—17,—	.....	15,—17,—	14,—	19,—	.....	.....	.....	.....	.....
Katrog (2)	.....	12,—14,—	.....	15,—16,—	.....	14,—15,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kabeljauw (1-2-3)	23,60-38,—	20,—24,—	21,—52,—	12,—13,—	.....	13,—15,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Gul groot (1-2-3)	7,60-23,—	15,—20,—	19,60-24,—	20,—35,—	39,60-61,60	40,—57,—	28,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Gul klein (2)	.....	12,—17,—	.....	18,—29,—	11,—42,40	20,—40,—	20,—16,—	36,—28,—	.....	.....	.....	.....	.....
Hozmondhamme (1)	40,—60,—	.....	48,—55,—	14,—19,—	.....	18,—23,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Wijting groot (1-2-3)	7,—12,—	10,—12,—	4,40-12,—	12,—14,—	16,—16,60	13,—16,—	16,—	16,—	.....	.....	.....	.....	.....
klein (1-2-3)	.....	9,—10,—	.....	10,—11,—	.....	12,—15,—	10,—	12,—	.....	.....	.....	.....	.....
Schar (1-2-3)	6,—8,40	8,—10,—	7,40-13,60	11,—13,—	13,—	13,—15,—	16,—14,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Steenhol (1-2)	21,—32,—	.....	24,—32,20	.....	28,—37,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeehaai (1-3)	7,60-15,40	18,—20,—	13,—14,—	16,—22,—	14,—18,—	12,—19,—	14,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Hondshaai (1)	5,60-11,—	.....	7,—7,60	.....	15,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Doornhaai (2)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Pieterman (1-2-3)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Makreel (1)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Horsmakreel (1)	.....	.....	13,90,—	.....	7,40,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeekreeft (1)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schaat (1)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeebaars (klipvis) (1)	15,80-20,10	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Lom (1)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kongeraal (1-2)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Leng (1-2)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schartong (1)	17,—32,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Steenhol (2)	.....	30,—38,—	.....	30,—40,—	.....	35,—40,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Volle haring (1)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Ijle haring (1)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Haringshaai (1)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Steenhol (1)	7,50,—	.....	7,40-8,—	.....	11,80,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Heilbot (1)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Koolvis (1-2)	3,60-13,80	.....	4,—	.....	11,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Steur (1)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeewolf (1)	.....	.....	15,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Pollak (1)	14,60-20,—	.....	40,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zonnevis (1)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Koningsvis (1)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Vlaswijting (2)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeeduivel (2)	.....	.....	.....	.....	.....	50,—60,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schotse schol (2)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeehond (2-3)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Bot (3)	.....	13,—18,—	.....	13,—15,—	.....	13,—15,—	.....	.....	.....	.....	16,—	.....	.....
R. Poon Roob (1-2-3)	.....	13,—16,—	.....	14,—16,—	.....	18,—20,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
G. Poon (Knorh.) (1-2-3)	4,50-7,60	7,—9,—	.....	7,—9,—	13,40,—	8,—11,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rode knorhaan (1-2)	4,40-24,20	15,—18,—	6,—28,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

Lees „HET VISSERIJBLAD“

VAN DAG TOT DAG

OVER OESTERS

IJMUIDEN

Donderdag 30 oktober jl. werden in totaal 1050 kisten vis aangevoerd, waarvan 321 tong en tarbot, 321 schol, 6 schar, 324 haring, 116 makreel, 62 schelvis, 11 wijting, 17 kabeljauw en gul en 29 diversen. Prijzen, per kilogram, in guldens: gr. tong 5,37-5,13, grm. tong 5,47-5,37, klm. tong 5,92-5,61, kl. tong I 5,92-5,62, kl. tong II 4,71-4,44, tarbot I 6-5,80.

Per 50 kilogram: gr., grm., klm. en kl. schol I 65-60, kl. schol II 59-45, schar 40-36, verse haring 41-32, makreel 50-25, kl. schelvis I 40-23, wijting 23-20, gr. gul 90-81, mid. gul 72-70, kl. gul 50-44.

Per 125 kilogram: gr. kabeljauw 174-168.

Besommingen in guldens: KW 3 7.390, KW 162 5.340, KW 66 en KW 218 4.530.

Vrijdag 31 oktober jl. hebben 26 vaartuigen een aanvoer verzorgd van 2240 kisten en 1681 kleine kisten vis, 15.000 kg. tong en 10 stuks stijve kabeljauw. Bij deze aanvoer waren 10 kisten en 600 kleine kisten schelvis, 20 kisten en 400 kleine kisten wijting, 50 kisten kabeljauw en gul, 30 kisten en 405 kleine kisten haring, 1010 kisten en 148 kleine kisten makreel, 10 kisten tarbot, 510 kisten schol en 170 kisten en 128 kleine kisten varia.

Prijzen per kilogram in guldens: tarbot 6,10-5,20, gr. tong 5,63-5,25, grm. tong 5,77-5,51, klm. tong 5,72-5,41, tong I 5,73-5,27, tong II 5,10-4,69.

Per 125 kilogram: gr. kabeljauw 196-170, gr. koolvis wit 162.

Per tien stuks: mid. kabeljauw 86-70.

Per 50 kilogram: schelvis II 72-37, kabeljauw I 100-80, kabeljauw II 82-64, kabeljauw III 46-31, gr. schol 67-56, schol I 56-52, schol II 53-44, schol III 50-45, schar 63-42, haai 56-33, wijting gestript 29-25, tarbot 210-140, haring 52-34, makreel 40-11,50, koolvis I wit 65-64.

Maandagmorgen 3 november jl. werden door 53 vaartuigen aangevoerd: 6640 kisten en 4175 kleine kisten vis en 25.000 kg. tong. Bij de aanvoer waren: 500 kisten en 2050 kleine kisten schelvis, 50 kisten en 1000 kleine kisten wijting, 420 kisten kabeljauw en gul, 380 kisten koolvis, 100 kisten en 410 kleine kisten haring, 260 kisten en 590 kleine kisten makreel, 1280 kisten schol, 62 kisten tarbot, 388 kisten en 125 kleine kisten varia.

Prijzen, per kilogram, in guldens: heilbot 6,20, tarbot 6,20-5,40, grote tong 6,43-5,66, grm. tong 6,41-5,73, klm. tong 6,56-5,91, tong I 6,51-5,96, tong II 6,08-5,52.

Per 125 kilogram: gr. kabeljauw 270-212, mid. kabeljauw 256-192, gr. koolvis 134, mid. koolvis 122-88, gr. witte koolvis 212-196, gr. heek 496, mid. heek 522, gr. leng 130-142.

Per stuk: haai 230.

Per hoop: vleet 200.

Per 50 kilogram: grote schelvis 84-55, mid. schelvis 72-56, klm. schelvis 64-57, schelvis I 61-37, schelvis II 44-29, kabeljauw I 94-78, kabeljauw II 84-76, kabeljauw III 53-33, koolvis I 32-23, koolvis II 23-16,50, witte koolvis I 87-72, gr. schol 60-54, schol I 62-52, schol II 59-54, schol III 60-44, schar 62-51, haai 48-38, gestr. wijting 51-22, dichte wijting 12, haring 36-34, makreel 66-11,50, tar-

bot 300-160, kl. leng 60, lom 53, heek I 230, heek II 108, heek III 78-73, ham 200.

Acht vaartuigen hebben **dinsdagmorgen 4 november jl.** aangevoerd: 934 kisten en 1880 kleine kisten vis, 700 kgr tong en 310 stijve kabeljauwen. Bij de aanvoer waren 10 kisten en 400 kleine kisten schelvis, 65 kisten en 350 kleine kisten wijting, 40 kisten gul en kabeljauw 690 kleine kisten haring, 730 kisten en 380 kleine kisten makreel, 35 kisten schol, 1 kist tarbot, 39 kisten en 60 kleine kisten tarbot.

Prijzen per kgr in guldens: tarbot 6,90-6,40; grote tong 6,61, grootmiddel tong 7,01-6,59, kleinmiddel tong 6,50-6,40, tong I 6,55 tong II 6,07.

Per 125 kilogram: middel kabeljauw 252-222.

Per tien stuks: grote kabeljauw 250-196, middel kabeljauw 126-104.

Per stuk: haai 200.

Per 50 kgr: schelvis II 60-40, kabeljauw I 108-96, kabeljauw II 92-72, kabeljauw III 62-56, grote schol 72, schol I 75, schol II 104-80, schol II 100-76, schar 73, gestripte wijting 46-44, dichte wijting 25-20, haring 70-60, makreel 44-11,50 tarbot 208.

Wonsdagmorgen 5 november jl. is de vangst van slechts één vaartuig geveild, nl. van de TX 2. De vis werd per vrachtwagen uit Den Helder naar de rijkshallen in IJmuiden vervoerd. Er waren 55 kisten vis en 1000 kg. tong.

Prijzen per kilogram, in guldens: tarbot 6-5,80, gr. tong 7,15, grm. tong 7,10, klm. tong 7,14-6,79, tong I 6,84, tong II 6,51.

Per 50 kilogram: tarbot 224-144, rode poon 82, grove schol 80, schol II 82,80, schol III 84-75, kabeljauw I en II 134, kabeljauw III 67, wijting 67, schelvis 68.

URK

Maandag 3 november jl. werden door 37 vaartuigen aangevoerd (in kilogrammen) en geveild (in guldens): 19.125 tong, 6.33-7; 1214 tarbot, 2.79-6,25; 185 griet, 1.61-1,80; 28.000 schol, 1-1,70; 8000 kabeljauw, 1,10-1,95; 4000 wijting, 0,70-1,05; 300 schar, 0,95-1,10; 1600 poon, 0,99-1,20; 4000 schelvis, 0,90-1,25.

Van 27 oktober tot en met 1 november werden 439.149 kg. Noordzeevis, ter waarde van f 872.590,86 aangevoerd.

SCHEVENINGEN

De aanvoer bestond **maandagmorgen 3 november jl.** uit: 60 kisten en 150 kleine kisten schelvis, 60 kisten en 100 kleine kisten wijting, 50 kisten kabeljauw en gul, 1300 kisten en 290 kleine kisten makreel, 650 kisten schol, 30 kisten varia en 8.000 kilogram tong.

PUBLICITEIT IN

**HET VISSERIJBLAD
DOET UW
ZAKENCIJFER STIJGEN**

Het jaar 1969-'70 zal voor de kwaliteit uitzonderlijk goed zijn. De enige voorwaarde voor de handhaving van de nu zo hoge kwaliteit van het Oosterscheldewater, is dat gezorgd wordt voor afdoende maatregelen om de afwater-lozing in de hand te houden. Tot einde 1978 hebben de tien oesterkwekers van Yerseke de kans een zeer hoogwaardig produkt te leveren.

Nu de giftige afvalstoffen van de Rijn niet meer in de Oosterschelde kunnen doordringen verwachten de biologen van het Rijksinstituut voor Visserijonderzoek zelfs ideale levenskansen voor jonge garnaal en platvisbroed, dat bijzonder gevoelig is voor de geringste concentraties van landbouwvergiften en industrie-afval.

Mede dank zij de goede zomer is de kwaliteit van de oesters nu al zo goed dat de tweejarige oesters nu al als merkwaardige driejarige kunnen worden verkocht.

De verbeterde waterkwaliteit van de Oosterschelde is voor de oester- en mosselkwekers een nieuw argument om bij de regering aan te dringen op een open Oosterschelde. Zij hebben de vaste commissies voor Waterstat uit de Tweede Kamer benaderd om deze laatste delta-afsluiting nog een kritisch te

bekijken. Deskundigen van Rijkswaterstaat verzekeren dat het Delta-plan voorrang geeft aan de veiligheid van Zeeland en Zuid-Holland en dat men de sluiting van de eerste dam in de Zandkreek de laatste delta-dam door de Oosterschelde een onontkoombare noodzaak is vanwege de sterk gestegen stroomsnelheden met toenemende gevaren voor dijkvallen en stormvloedverhogingen.

De Zeeuwse visserij, gesteund door natuurbeschermers hoopt nog op de steun van Rotterdam, dat wellicht aan de Noordbevelandse Kust een grote uitbreiding van havenbelangen in zuidelijke richting zou kunnen zien. In de balans die voor handhaving van een open Oosterschelde pleit, speelt ook het belang van de visserij op de Zuidelijke Noordzee een rol omdat een gedeelte van de vis die langs de Belgische en Nederlandse kust gevangen wordt in de Oosterschelde geboren wordt.

De tien oesterkwekers willen de komende jaren het aantal Franse en Portugese importoesters, dat op de Yersekebank wordt uitgezet, geleidelijk tot twintig à dertig miljoen stuks uitbreiden. Zij willen tot de afsluiting — over tien jaar — blijven profiteren van dit delatodador.

Visaanvoer te Den Helder

De onafhankelijkheid van de weersomstandigheden van de visserij, werd in de afgelopen week weer eens goed duidelijk.

Kon de laatste maanden de visserij praktisch onbelemmerd worden uitgeoefend, de weergoden waren onze vissers de afgelopen week bepaald minder goed gezind.

De kleinere kotters konden praktisch in het geheel niet uitvaren, terwijl de meeste grote kotters op twee etmalen na schuilplaats zochten en de havens.

De vangsten die m.n. de grote kotters in de enkele uren die ze konden vissen nog wisten te bemachtigen, vielen mede door de sterk oplopende prijs, nog mee.

Met een gemiddelde tongprijs van rond de f 5,— (70 B. Fr.) per kg., verschillende kotters kwamen nog tot ongeveer 1000 kg., kwamen er toch nog besommingen uit de bus van f 5.000 (70.000 B. Fr.) tot f 8.000,— (112.000 B. Fr.)

Nu naar het schijnt de visgronden dicht onder de kust geen behoorlijke vangsten meer opleveren, zijn verschillende kleinere kotters overgegaan op de spanvisserij op kabeljauw, schelvis enz.

Door het stormweer in de afgelopen week, konden met deze visserij nog geen resultaten worden geboekt.

Vissoort	Hoeveelheid in kg.	Opbrengst	Prijs per kg.
Tong	32.258	161.522,81	van f 602 - f 335 per kg.
Tarbot	5.058	14.258,29	van f 595 - f 113 per kg.
Griet	291	433,59	van f 210 - f 090 per kg.
Schol	55.980	39.455,84	van f 110 - f 035 per kg.
Schar	2.280	1.711,83	van f 095 - f 020 per kg.
Wijting	10.125	2.362,31	van f 070 - f 020 per kg.
Kabeljauw	8.838	8.771,26	van f f160 - f 034 per kg.
Schhelvis	4.733	1.902,48	van f 090 - f 020 per kg.
Makreel	1.090	586,13	van f 070 - f 050 per kg.
Paling	1.309	4.887,12	van f 630 - f 290 per kg.
Haring	440	255,50	van f 045 - f 028 per kg.
Diversen	371	263,30	van f — - f — per kg.
	122.773	236.410,46	

OSTEND STORES & ROPEWORKS



Gedeponoord merk :

HENDRIK BAELSKAAI 12, OOSTENDE

Burelen en Administratie :

Tel. : (059) 755.81 (5 lijnen)

Telex : 18128

Telegramadres : PEFLOS - Oostende

Fabriek : Oudenburgsteenweg 31

Tel. (059) 715.42

(059) 714.41

(059) 770.33

**HARDE VEZELSPINNERIJ SISAL, MANILA EN SYNTHETISCHE GRONDSTOFFEN
MECHANISCH FABRICAGE VAN NETTEN
NYLON, POLYETHYLENE, POLYPROPYLENE GARENS, TOUWWERK en NETTEN**

SPECIALITEITEN

VOOR DE ZEEVISSERIJ :

Manila, sisal, nylon, polyethylene
en polypropylene trawltwine

Touwwerk

Alle soorten netten

Staaldraad

Alle visserijgereedschap

VOOR DE LANDBOUW :

Sisal bindgaren

Pick-up garens

SPORT :

Allerlei netten

VOOR DE NIJVERHEID :

Sisal inpakgarens

Tapijtgarens

(6223V)

DE BELGISCH-NEDERLANDSE ZEEMANSALMANAK 1969

is verkrijgbaar door storting van het bedrag van 350 F of 25 gulden plus 25 F of twee gulden verzendingskosten op postcheckrekening Nr 41.89.87 van de drukkerij « Het Nieuwsblad van de Kust », Oostende.

Het is ook verkrijgbaar :

IN BELGIE

1. Ter drukkerij van « Het Nieuwsblad van de Kust », H. Baelskaai 30, Oostende.
2. Hand in hand, Tijdokstraat 34, Zeebrugge.

IN HOLLAND

Bij de firma Henk Zwart, Machinefabriek en Techn. Handel, IJmuiden.

(4552W—1507N—6537V)

VISWASMACHINES

TOEKOMST DOOR KWALITEIT

ALLEENVERTEGENWOORDIGING :

HAND IN HAND ZEEBRUGGE

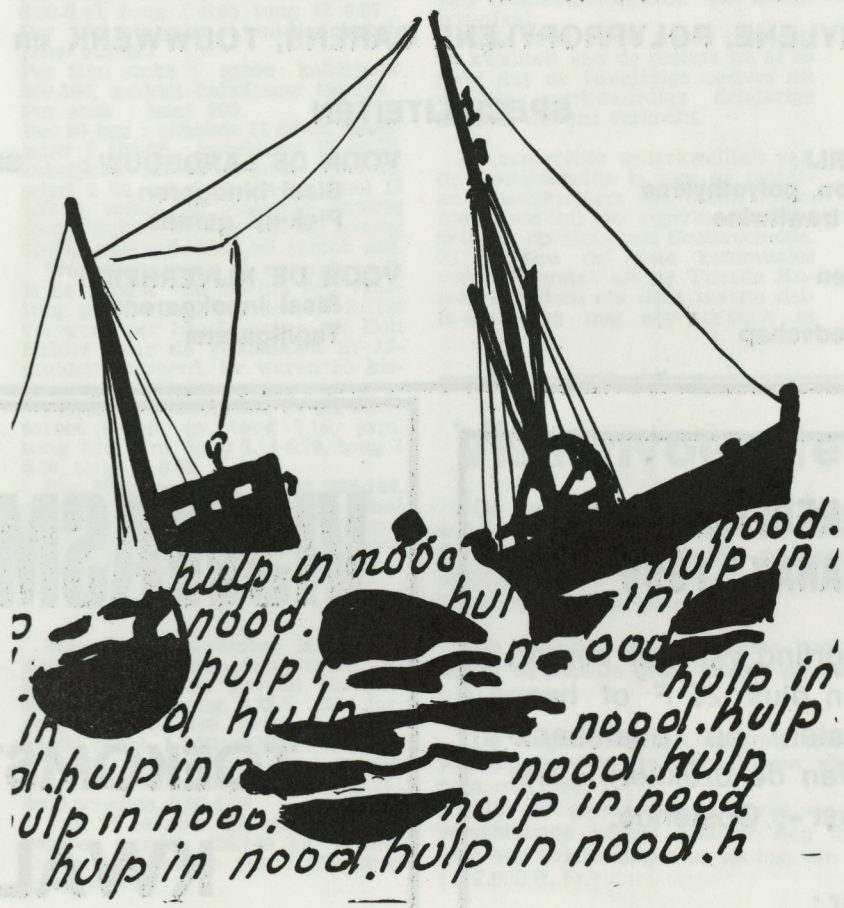
(6681V)

REDERS,

EEN GOEDE VERZEKERING IS

EEN WAARBORG VOOR DE TOEKOMST!

WENDT U DAAROM IN VOLLE VERTROUWEN TOT



H U L P I N N O O D

H. BAELSKADE, 27

TEL. (059) 716 89

OOSTENDE